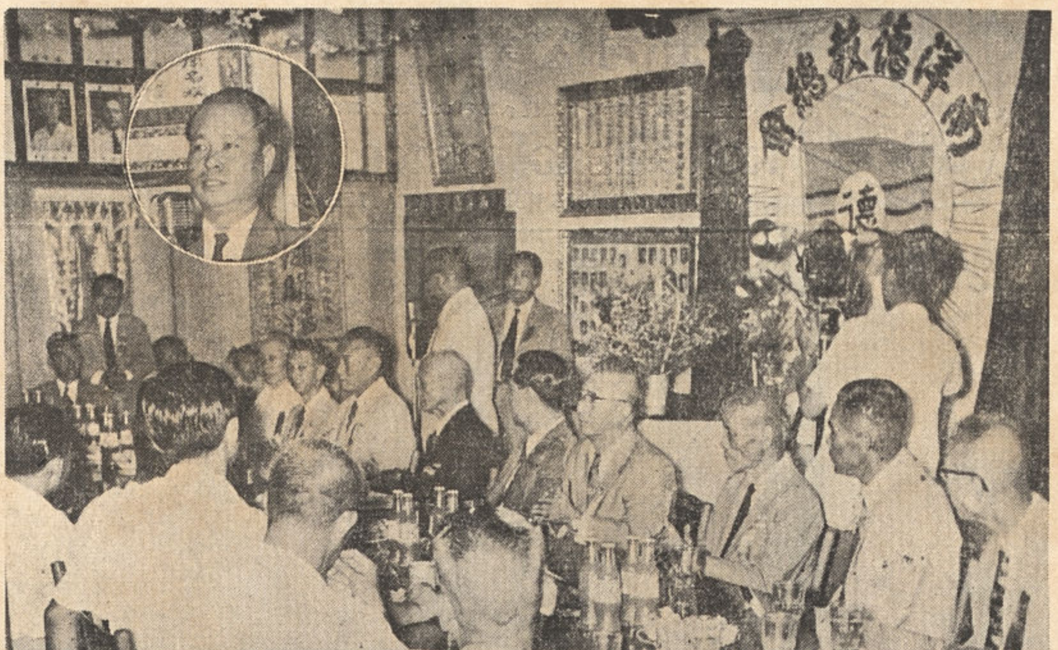
潮州鄉訊

第廿一卷 第九期

創刊第十一年



封面說明：星洲南洋德教總會成立大會會場一瞥，左角為教育部常任秘書李紹茂致詞

一九五七年十二月十六日出版

通訊處：新加坡信箱七八七號　電話：四二〇六三

明興金莊

祖國聯號
汕頭寶太金莊
潮安兆祥金莊
彩塘益源金莊

信譽著　金質好　欵式新　工價廉

MENG HENG GOLDSMITH
95, Arab Street Singapore (7)

新加坡小坡亞爪街九十五號

請吸金龍O-K香煙

中興煙業公司出品

馬六甲甘光子汶門牌八號及十九號電話：一五七

TIONG HENG TOBACCO CO.
NO. 8 & 19, KAMPONG HULU, MALACCA. TEL: 157

中央電版

TAY MIANG GUAN & CO LTD MALACCA

鄭綿元有限公司

馬六甲板底街門牌一〇八至一一二號
電話：一五八號　信箱一三二號
酒廠：馬六甲武吉牙廊七十號　電話：二五八號
鄭綿元酒吧：馬六甲甲板街三十二號　電話：一五八號三號分線

精釀：壜標三蒸米酒、雙麒麟標三色酒
馳名：萬壽堂參茸衛生酒、白鹿標葡萄酒

專收銀信匯兌同唐
匯價低廉同文快捷

Tay Miang Guan & Co., Ltd.

Office:	Nos. 108, 110 112, Kampong Pantei, Malacca.	Tel: No. 158 P.O. Box No. 132.
Bar & Retailers:	No. 32, Blacksmith Street, Malacca.	Tel: No. 158 Extension 3.
Distillery:	No. 70, Bukit Gedong, Malacca.	Tel: No. 258.

中西藥房 均有代售

歸國僑胞喜訊——請購買

美人魚標鱉魚肝油丸

通銷全馬 風行祖國 國內售賣

價好暢銷 歸國僑胞 勿忘攜帶

本號專營歐西醫藥品

發行美國禮來廠葡萄鈣注及肝膏精注等等

總代理：檳城浩昌西藥行

庇能律五盞燈四五四號 電話：二七三五號

分銷處：新加坡聯華藥行

新加坡怒干拿律四十號 電話：八三二六一

金錢嘜

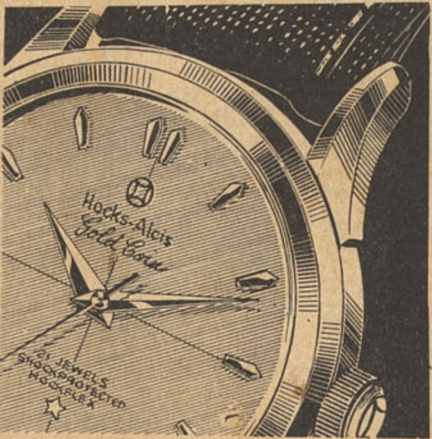
聰明的人

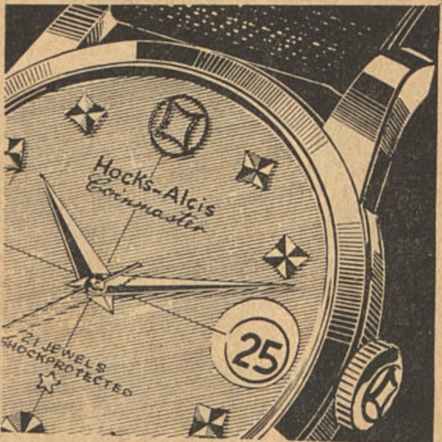
無須考慮

請購用金錢嘜

萬能錶

HOCKS ALCIS





Wise men do not hesitate
Buy Hocks-Alcis watch – the wonder time-piece.

Orang yang pandai,
Jangan pikir lagi,
Beli-lah Jam tangan
Chop "Hocks Alcis"

評論

普設夜學補習班

據本月十三日報載：「……爲了國家，爲了社會，爲了救救孩子，在銀行家葉平玉的號召下，本坡的各階各層，已紛紛起而響應，願意貢獻出他們的義務、金錢、力量，在爲國家利益的大纛下，拯救失學兒童，超齡學生，願合社會各方力量，共圖在本坡各區普設夜學補習班，推行輔助教育，以期根治少年犯罪，安寧本坡社會。……」

在遏制少年犯罪聲中，這實在是一個動聽的消息。

本年一月十六日本刊評論「不容忽視的超齡生問題」，即嘗明顯的指出，由於華校實行全部津貼制度，在教室不能收容超額入數，小學適齡免費，中學學費低廉入學人數激增的幾個原因之下，數目龐大的超齡生，必將面受失學的威脅。政府方面，因爲校舍問題，師資問題、經費問題等關係，勢必難以得到合理的解決。因此應該採取消極的辦法開辦夜學以解決之。並呼籲本市華校應盡量開辦夜學，更希望各熱心教育的社團，能利用他們的社址來開辦義務夜學，或收費低廉的夜學。

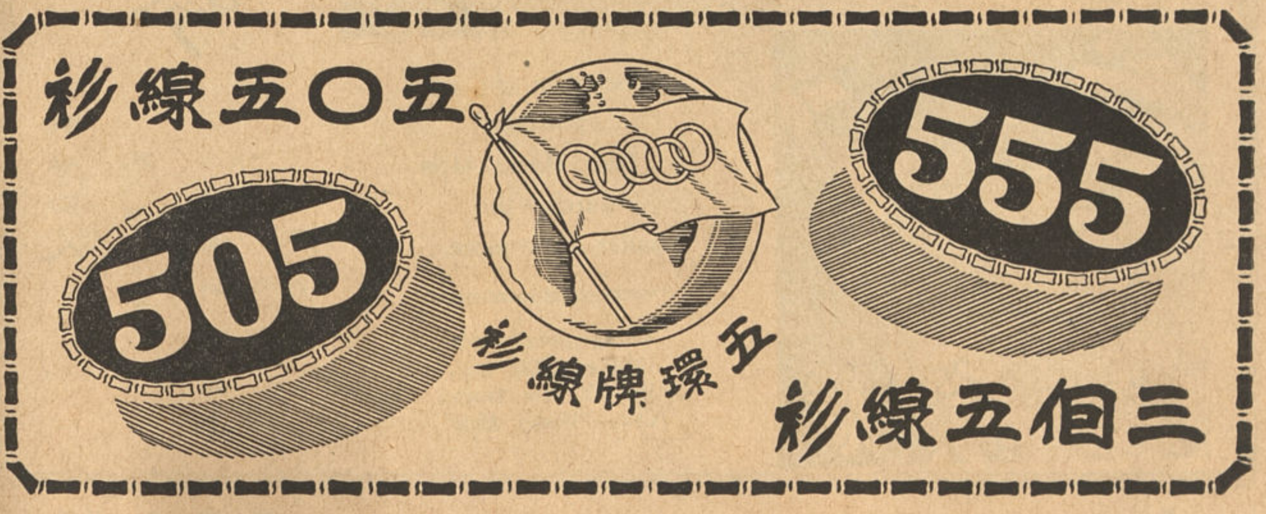
環顧當前的社會，犯罪兒童的增加，確使有心人惄然憂焉，咸認爲是一個嚴重的社會問題，並以爲犯罪兒童之增加，乃由於失學兒童之增加，如能使失學兒童有書可讀，則犯罪兒童當能減少，如是開辦夜學以廣收容，便是最好的辦法。以夜學補習班來收容超齡生和失學兒童，推行輔助教育，和本刊以前的主張，可謂互相吻合！

目前，普設夜學補習班已由倡議而公開響應，本坡「有限公司秘書學生協會」五百會員，且隨時準備爲倡議中的夜學効勞，願意義務教授所有有關商科課程，以期青年們學得一技之長，與將來謀生之本。他們見義勇爲的精神，足堪令人佩服，教育部常務次長李紹茂氏并表示出有需政府援助者，請呈上計劃，政府決予全力支持，更顯示出政府隨時準備與市民合作。廣泛的開設夜學補習班，必將順利的進行，是可預卜的！

惟是，開辦夜學補習班以救濟失學兒童和超齡兒童，使他們獲得受教育的機會，定能收到預期的效果，如果希望想藉此便能根治少年犯罪，安寧本坡社會，則似乎尚有疑問！何以故？如所週知，在一般少年罪犯當中，不少是在學的學生，很明顯的，在學的學生，有一部份是參加私會黨的，他們不但使同學們對他們恐懼三分，即教師亦採取聽其自然的態度，他們身在學校讀書，卻視校規爲具文，教師以學校處於某種環境之下，也只好不加干涉，如此一來，學校被惡勢力所壓迫，便失去了領導社會，教育社會的價值，如果想要藉教育的力量來領導社會，則治安當局應先負起肅清惡勢力的責任。

其次，一般平常對子弟不加管教的家長們，應一改以前的態度，多抽出時間來注意子弟們的行動，因爲學童在學校的時間，在一天二十四小時裏只佔着很小的部份，再加上放假的時間，更是少得很，他們在校外的爲非作歹，家長總比教師明瞭得多，如果家長們多予注意，自可大大的減少誤入歧途的危險性！至於子弟犯法，如果對他的父母加以嚴厲的懲罰，相信也會使一般做父母的人警惕起來而注意子弟們的行動呢！

普設夜學補習班，固有助於失學兒童，超齡學童獲得入學的機會，學得一技之長，爲將來謀生之本，但要根治少年犯罪，則還需要多方面的努力！



潮陽成立縣志委員會
着手編輯新縣志

【潮陽訊】「潮陽縣縣志資料徵集委員會」已經成立，并着手徵集資料，為編輯新縣志做好準備。

縣志，是記載一個縣的自然情況，社會情況，區域沿革以及地方人物、文物、產物、風俗等等。

本縣自晉朝置縣以來，已有一千五百六十年，先後修編過八次縣志，但自清光緒以後就中斷了，距今也將七十多年。七十多年來，社會變化巨大，尤以「五四」運動以後，在中國革命的奮鬥歷史中，在地方上曾經出現不少可歌可敬的革命鬥爭史跡。數年來，各種羣衆運動，地方建設，新的風俗習慣等，都須記進新縣志中去，使今人和後代，從新縣志中能正確地全面地了解與認識潮陽的發展全貌，接受教育，吸取歷史上的經驗教訓，推進社會主義建設事業。因此，徵集資料，編輯潮陽新縣志是本縣一件大事。

編輯本縣新縣志，要從一九一九年「五四」運動開始直至現在。內容包括本縣的自然情況、社會情況、區域沿革、革命鬥爭、文教衛生、國民經濟、華僑概況、財政稅收、以及人物、文物、風俗、宗教、民間傳聞等等。潮陽縣志資料徵集委員會要求各界同胞積極提供自已所經、所聞、所藏的這個時期的一切歷史資料及線索，或獻借各種有關文物。凡是在編新縣志工作和文物徵集，保護等方面有顯著成績的，將給予表揚獎勵。

潮州樂曲在滬灌片

【汕頭訊】廣東潮劇團在滬公演期間，曾應上海中國唱片廠的邀請，選擇灌製該團優秀劇目的唱腔及器樂曲為唱片。這一工作、歷時月餘，完成了卅四張唱片的錄音工作；已于今年十月間，全部出廠銷售國內外各地。

次可說是潮劇改這革以來，第一次大規模的灌片工作；其中包括潮劇傳統古典劇目「掃窗會」全齣，楊令婆辯十本、藍關雪、槐蔭別、陳三五娘、蘇六娘等劇目的大部份唱腔選曲。參加這次演唱的有潮劇界聞名老旦洪妙，名老生吳林榮，轟動京滬的青衣姚璇秋、小生翁鑾金、黃清城等十餘人。音樂片則根據該團這次在京滬的四次音樂會中，所演奏的音樂節目，選擇其中為羣衆喜愛，具有潮劇特點、并能代表各種演奏形式的樂曲；如大鑼鼓樂「水仙子」蘇鑼鼓樂「雁兒落」、小鑼鼓樂「公婆鬧」、套笛「北正宮」弦詩古樂「柳青娘」、浪淘沙、一點金、昭君怨、深更燈、哨吶曲「粉蝶採花」以及最近整理的「獅子戲球」等。這些灌製的樂曲，在鑼鼓樂中，着重發揮鼓師林炳和同志的演奏特點，吹奏則特別介紹陳華同志哨吶的演奏技巧。在灌製過程中，承音樂家兼音響專家黎錦光先生熱心指導，還和樂師、新音樂工作者張伯杰等共同研究了潮州音樂樂器的配置和使用，使這次所錄製的唱片，在領奏與配奏方面，音響上，其演奏效果比傳統奏法更為和協，比如一向較難錄音的「二弦」，經在位置和演奏上的控制改變之後，已聽得明朗清晰，論質量比易手前所錄製的潮曲，潮樂唱片有顯著的提高。

澄海糧產全國第一

【澄海訊】廣東省澄海縣連續三年保持了糧食「千斤縣」的光榮稱號。今年這個縣糧食作物平均每畝產量達到一千二百五十七斤，成為我國糧食單位面積產量最高的豐產縣。

澄海農訊

天港社

【澄海訊】大場鄉天港農業社的一千八百五十九畝九分沙田收割完畢，平均每畝年產九百六十二斤，比去年增產七十八斤。該社繼「許厝塭園」三千三百五十九分畝沙田創造每畝年產一千零四十三斤（上次預一千零二十三斤六分）的高產紀錄之後，又出現了三個每畝年產千斤以上的沙田園。這些園是：「新塭白堤」一百八十畝九分八厘，畝產一千零六斤，比去年增產一百零九．二斤；「新塭頭園」六十畝四分一厘，畝產一千二百零二斤，比去年增產二百八十一．零二斤；「新塭十古頭」一百二十五畝八分七厘，畝產一千五十六．七斤，比去年增產二百七十四．二斤。

程洋崗

【澄海訊】程洋崗鄉九個農業社的二千九百二十八畝水田，現已收割完畢，經清理結果，每畝平均產量都在七百斤以上，全鄉除云一社保產外，其餘各社每畝都比去年增產五至三十五斤。程美社一千三百畝，每畝平均七百斤，比去年增產十四斤。

龍美社

【又訊】店市鄉龍美社六百七十九畝水田的產量也已清理完竣，每畝平均產量六百四十九斤，比去年增產四十斤，全社晚造共增產稻谷二萬五千九百六十斤。

澄海歸僑聯合會
决於在城鎮公園建會所

【澄海訊】澄海縣歸國華僑聯合會，自成立以來，熱誠為華僑僑眷服務，深受各方讚許。年來入會人數不斷增加，僅在城，樟東二鎮及附城諸鄉，參加的已達二千餘人，近因歸國僑胞日益增多，接待工作較前繁忙，而國內歸僑僑眷來往聯系及要事措理事務者日衆，原有會址，已不够應用，該會為更好服務僑胞僑眷，擬於在城鎮小公園前蓋建一座二層樓的新會所，估計約需人民幣三萬元，現已成立「籌建委員會」負責籌建及募款等工作。

本刊銷路廣
廣告效力大

非非美術電版所
工精價廉
即日起貨
大幫光顧
收費更平
社團學校
另有優待

玲瓏攝影用品社
專辦歐美相機，
精工冲晒放大。
星加坡海山街三八號
電話二二八〇六

澄海全縣水利工程
明春興修二百多宗
重點工程「堯里穿河涵」已經動工

【澄海訊】變水害爲水利，是本縣農業連年增產，以至成爲全國糧食單位面積產量最高豐產縣的重要關鍵。爲了創造更高的產額，繼續興修水利，仍然是重要的關鍵。因此，本縣決定在今冬明春興建二七四宗中，小型水利工程。在這些工程中要算蘇北堯里的穿河涵工程爲最大，而且是本縣前所未有的，它已在本月三日破土動工了。其它工程也將續陸開工，預計在明年元宵前全部完工。

易手幾年來，本縣經過大力興修水利，已經使全縣在一般年景下水旱無憂。但是，目前尚有部份地區因河床逐年變化，渠道淤淺，蓄水能力日弱，因而還要受到旱災的威脅。部分沙田圍也因水利溝底高低不平，不能做到排灌分工和統一排水，一遇洪水和久雨，一部分低窪地就要受浸。因此，本縣農林水利局在最近先後召開三次鄉干部會議，貫徹全國農業發展綱要修正草案精神，反覆反對右傾保守思想，從下到上制訂計劃，和進行了周密的勘查，決定全縣在今冬明春要在蘇北的堯里、葉厝園，鮀浦的月浦前等地各建一個穿河涵，在蘇北的葉厝園，鮀浦的四千畝、上蓬的紅肉埕等地各建一個排水閘，在上蓬的金獅喉建堤圍丁壩，在溪南的牛埔移堤堵河，在鮀浦的蓬州過坑建一個水庫等九宗中型水利工程，並在全縣各地新修和修建小水庫、山塘、平塘、小型水溝等二百六十五宗小型水利工程，和培修五十多處防洪、防潮堤等。這些工程共有土方一七三萬九一九四立公方，石方四萬六五五三立公方，和需付出一二八萬七六一一個工日。

這些工程建成後，將使蘇北、蘇南、隆都、上蓬、下蓬、鮀浦、城關等地的二十萬五百八十畝水、沙田進一步改善了排灌條件，三千一百六十畝山坡田基本消滅了旱害，並擴大了灌溉面積二七九三畝，同時增強了全縣四十萬畝耕地面積的抗洪和抗潮能力。

這些水利工程仍然是貫徹「民辦公助」的方針，全部工程費一百八十八萬一千五百八十七元，其中羣衆自籌和以工抵款一百五十一萬八百八十七元，國家投資三十二萬五千七百元，貸款一萬四千元。而今年國家卻特別大力地給予本縣的援助，投資額遠遠地超過了解放後任何一年。

潮陽蘇區
擴建校舍

【潮陽訊】爲發展蘇區教育事業，逐步提高蘇區人民的文化水平，今年潮陽縣人民委員會撥款九千元修建及擴建金甌鄉圓山小學、石船鄉潘石小學、赤林小學及雷嶺鄉五合小學等校舍。縣教育部門撥款七千元定購的大批小學教學掛圖、兒童讀物以及教學參考資料等發給部份小學，對于蘇區的小學，也給以適當照顧。這對增加小學的圖書設備，提高教學質量將起一定的作用。

普寧舉行歸僑僑眷會議
通過支援冬季生產

【普寧訊】本縣在本月十一日召開僑眷，歸僑代表會議，會議于本月十四日結束了。

這次會議主要是總結僑務工作，繼續貫徹執行中央華僑政策，保護華僑合法利益，同時教育歸僑，僑眷必須服從國家集體的利益，加強愛國守法觀念，堅決和農民一道走社會主義道路。這次會議給全縣歸僑和僑眷鼓舞很大，很多人都表示要以最大的努力，繼續支援農業生產，特別是支援當前冬季生產大高潮。像流沙鎮歸僑陳楚廷先生立即自報投資一萬元支援水利建設。參加僑眷、歸僑代表會議的流沙、燎原、華溪等十四個鄉、鎮的代表，也熱烈自報于今冬明春保證完成

澄海天港及冠山
晚稻破千斤紀錄

【澄海訊】大場鄉天港村農業社和月浦下岐村農業社，都創造了沙田大面積全年畝產千斤以上高產紀錄。天港社在「許厝堀圍收割的三三五・九五畝沙田稻，平均每畝收谷五三四・六斤，加上早造產量，全年畝產一〇二三・六斤，比去年增產九九・三斤。下岐社在「新園仔」收割的一二四畝沙田稻，平均畝產五七八斤，加上早造產量，年產量達一一〇四斤。這都打破了該兩社沙田歷史最高產額。月浦鄉月浦村農業社在「大池南」和「頭園」兩地收割的三一一畝沙田，每畝平均產額四五六・三斤，比去年增產五成以上。

又訊：冠山村農業社第五生產隊十八日在「宮後池」地方收割一・四畝二等田，經晒干揚凈，共得谷一四一四九斤，每畝平均一〇一〇・六斤，比去年增產二六七・六斤，創造該社歷史最高紀錄。

投資五九萬一〇〇〇的任務。其他各鄉也做出支援生產的計劃。現在各鄉都根據當地實際情況，展開「投資予購」、「儲蓄投資」等工作，以財力、人力來支援冬季生產大高潮。

潮陽全縣冬種
任務基本完成

【潮陽訊】本縣計劃種植的近二十四萬畝冬種作物，已經完成九成多，估計在兩三天后，便可全部完成。

今年冬種面積比去年擴大三萬多畝，比過去任何一年都種多，而且完成得既快又好，各地都貫徹以發展糧食作物爲主的方針。根據二十八個鄉調查統計，能執行一系列的技術措施和下足基肥的冬種作物，佔八成左右。但是，不能忽視的是這些鄉中，還有佔近半成的冬種作物，對于技術改革執行得不好，基肥下不足。目前，各鄉、社已通過總結秋收冬種，組織對冬種作物的田間管理，和開展積肥、改良土壤、興修水利等全冬季生產高潮。

驗眼配鏡光度準確

一九五七年美國最新型驗眼機

特設冷氣由專家負責驗眼配鏡

專辦瑞士名廠最新薄型各式游泳鏢

許同茂鐘鏢眼鏡公司

檳城庇能律門牌五百三十一號　批發零售一律歡迎

Shu Tong Mow Watch & Optical Co.
No. 531. Penang Road. Penang.

饒平縣大規模圍墾海灣

三里長堤浮出海面 工程建成可新墾沙田萬畝

【饒平訊】在饒平縣青山頭附近的海面上，正在進行一項艱巨的圍墾海灣工程。每天，二千多民工到山下挖砂挖土，二百多隻運載沙土石塊的木船，在碧藍的海水上往來不息。現在一道長長的大堤已從海底浮出水面。這是錢東、霞饒、洵洲等數十個村莊千百年來所夢想的奇迹。他們要從海底築起一道三華里多長的大堤，把大海和海灣隔絕開來。使海灣變成一個巨大的淡水湖，可新墾沙田九千八百多畝。

青山頭以北，是一個袋形的海灣，周圍環饒着錢東、霞饒、洵洲等鄉鎮的數萬畝沙田。以前當地農民曾築起三十多華里的海堤來保護稻田，但是每年要花去十多萬民工和數萬元來固守堤防。多少年來，農民們幻想着有一天能把海灣的鹹水驅逐出大海。去年，饒平縣人民代表大會接受羣衆的要求，通過興建青山頭圍墾工程，今年派出一批技術人員，經過四個月的勘探設計，制訂了計劃，圍墾工程已在九月二十日開始。

三華里長的海堤築成後，除了可以圍墾沙田之外，還有一個三千四百畝的大湖可養淡水魚。本來流經這裏出海的黃崗河水，用人工要它改道向別的地方排水。圍墾工程建成之後，每年最少可增產稻穀四百四十萬斤，出產淡水魚六十萬斤和鹹草二萬多斤，三項共可收入四十四萬多元。而原有的數萬畝沙田，將要永遠解除海潮的威脅。圍墾工程計劃在一九五八年冬全部完成。

潮安機械瓷器廠上月中動工興建

【潮安訊】潮安縣機械瓷器廠完成廠址和磁礦的測量工作之後，于十一月十四日動工興建。預計明年七月完成廠房的建築和機器安裝，明年冬季投入生產。

這個瓷器廠的廠址在潮州市東面的神農祠山附近。全廠面積三萬平方公尺，動力、原料、段燒、成型的主要車間都有機械裝備，每年可產瓷器八百多萬件，並出瓷坭三千一百五十噸，供楓溪鎮瓷業生產。國家對這個廠投資一百多萬元。

距離該廠不遠的大旗山，飛天燕山等地磁土的蘊藏量豐富，質量優良，天然元素含量充裕，不需多加人工配料就可製成各種色澤鮮艷、質地優良的瓷器。

鹽灶社展開積肥 成績達十四萬担

【澄海訊】鹽灶村四個農業社于十一月廿四日基本結束秋收、冬種後，即掀起興修水利、積肥、改良土壤等全面冬季生產高潮，且取得很大成績。

該村各社邊製訂積肥、興修水利和改良土壤的規劃，邊開展競賽組織社員行動。全村每天出勤四千多人，出勤率達一〇〇%。自十一月廿八日至十二月二日五天中，全村共興修小型水利廿五宗，土方一萬多立公方，完成了今冬水利工程的八成；積塗肥十四萬三三二〇担；改良土壤七十畝；犂冬三〇〇畝。秋收、冬種期間停止的紡紗、搭蠟、捕魚等副業生產也全面展起來。

饒平至大埔 公路已通車

【饒平訊】從本縣三饒鎮通往大埔縣的公路已于上月廿日正式通車。這條公路全程九十六公里。大埔和本縣本來是相毗鄰的，但過去由于交通不便，許多土特產的交流都用肩挑，很不便利。這條公路通車之後，對兩縣的物資交流和繁榮山區經濟，都將起到重大的作用。

饒平饒洋鄉 開辦初中班

【饒平訊】為了滿足廣大農民提高文化的要求，饒洋鄉接受了羣衆的建議，并經上級行政機關的批准，現已在新鋪開辦一個業餘初中班。這個班已于本月四日開學，并已正式上課，參加補習的有五十人，補習時間是每天晚上七時至九時。

楓溪農訊

【潮安訊】楓溪鎮豐收社在大潭脚和担秋路脚的十五畝高產田今年又豐收了，晚造平均每畝收九百五十三斤多，合早稻產量共一千八百零七斤，其中一坵六畝七厘地，晚造畝產達九百八十二斤十四兩，全年共一千八百卅三斤十一兩。

潮安全縣秋收 冬種基本結束

【潮安訊】全縣至本月廿四日止，三十六萬多畝水稻已收刈九十六%多，冬耕作物已種下十九萬三千多畝，占計劃九十點六%，其中糧食作物占十五多萬畝，超過了原計劃數。估計再過兩三天就可結束秋收冬種工作。

今年由于貫徹了邊收邊種邊管，做到了既快又好，大部分社均能執行細收細刈的措施，爭取顆粒歸家。有六十%的農業社採用摔斗頂蓋紗布，用席袋、草席堆放稻把；許多社改變了歷年『晒披』的老習慣。各鄉社收成的產量也普遍比去年增加，磷溪鄉平均每畝比去年增產五十多斤。冬種作物也比去年普遍提前，質量也較好。

目前各鄉社已全力轉向組織糧食入庫和進一步開展以冬種管理、積肥、興修水利等為中心的全面冬季生產高潮。像浮洋鄉及時召開會議，部署全面生產工作，庄稼、春光、紅星三個社把生產工作中檢查出來的問題加以安排做好，并規劃挖池塘十一個，元旦前每畝水田積塗一百三十担，改造低產田三百九十畝，計劃興修水利六十宗；彩塘鄉于廿二日起三天中，以社為單位組織社委、老農下地進行全面檢查驗收，并把作物分類排隊，對質量不好及管差的冬耕作物插旗為號，立即補救。結果全鄉檢查出缺苗七十六畝，缺肥二千五百多畝，缺水三千二百多畝，即組織人力進行解決。

普寧流沙華僑旅社興建新社址

【普寧訊】本縣流沙華僑旅行服務社自去年七月間成立後，給華僑和港澳同胞歸國或出國有許多方便，受到旅客的好評。現因業務和形勢發展的需要，該社確定在流沙鎮郊西面新建新社址。十一月十八日，新社址已興工建築，預計建築費達五萬七千多元，春節前可竣工、營業。這個新旅社是二層樓，面積有九一五·六八平方公尺，內有客房四十多間，每晚可容旅客一百多人的住宿，此外還設有辦公廳、倉庫、厨房、膳廳、浴室、廁所等，陽光空氣充足。新旅社建成之後，旅客住宿會感到更加舒適滿意。

潮汕公路加寬三尺 本月上旬即將施工

【汕頭訊】潮汕公路加寬工程即將施工。潮汕人民盼望已久的心愿將得到實現。

潮汕公路過去由于路面太窄，行車、行人都感困難，安全也沒有保障，特別是二車相避更加危險。人民羣衆早就有把該路加寬的要求，當局重視了人民羣衆的意見，經過多次的測量和周密的設計以后，決定把該路加寬至七公尺半（原來四公尺半至公五尺）。國家投資九萬元。

現在，築路任務已經分配到鄉和農業社，准備在本月上旬施工，將來這條路加寬以後，對支援國家建設，鞏固國防，促進城鄉物資交流，方便旅客和提高車輛的利用率等方面，將起着很大作用。

揭陽曾受洪水威脅 仍獲粮食「千斤縣」

【揭陽訊】本縣今年又將是粮食「千斤縣」。根據各鄉預報產量，全縣七十四萬畝粮食作物，平均每畝產量達一千斤以上。從已經收刈的四十餘萬畝晚稻情況來看，實收產量將超過原來的預報產量，在政府的領導下，戰勝了二十多年來最大洪水威脅和採取一系列措施之後取得的。

今年早稻揚花吐穗時，降了一個左右月的雨，水稻正常生長受到很大挫折；九月間，又是晚稻揚花吐穗時候，突然發生了二十多年來所未見的洪水，全縣約有三萬多畝田被洪水淹沒，損失很大。但是，全縣人民在黨和政府的領導下，這兩次水災迅速被擊退了。一年來黨和政府還採取一系列措施來爭取今年農業大豐收。今年，國家不僅撥出五百三十三萬多元支援本縣農業生產和農民生活，還派出數以千計的幹部深入農村，領導農民積肥、興修水利和技術改革。一年來，全縣興修了六百多宗大小水利工程，自積了八千九百多萬担土雜肥，改造了五萬多畝落後田。結果，在嚴重災害威脅下，全年每畝水稻將達到九百二十八斤多，比去年增產十六斤以上；去冬今春全縣還提高復種指數，擴大冬耕面積二十一萬多畝，收獲了六十多萬担粮食，這就使本縣能繼續保持粮食「千斤縣」光榮稱號。但是由于災害過于嚴重和肥料不足，經營管理欠善，今年沒有完成原來的計劃指標。

惠來「小拖風」投入生產 首次獲黃隻魚三千餘斤

【惠來訊】沃角前鋒漁業社，今冬「小拖風」投入生產，初獲豐收。

「小拖風」原是夏、秋季放「大沙」、「浮蓮」、「掃蓮」的船。去年并大社後，社員們發揮了創造性，把這種作業的船改成冬春季可作小拖風的多種生產作業。因此，在今年冬汛剛到來，該社就有二對小拖風提前投入生產，獲得豐收，從本月一日至七日，便捕獲黃隻魚三千二百六十七斤，值五百四十四元。現在，社員們正積極準備把所有潛蓮船，都改成小拖船投入生產，爭取更大豐收。

潮安星光社 高達一千零五十斤

【潮安訊】福塘鄉仙田村星光社第五隊丁如工生產小組，在「宮頭堀」一畝三分七厘地，晚造收成干谷一千四百三十九斤，平均畝產達一千零五十斤，比去年增產三百斤，全年畝產一千六百二十六斤，比去年增產五百三十六斤。

這垣田原係低窪地，過去常積水受浸，經興修水利後，使田里能經常保持淺灌和及時排干水，不致倒伏；更主要的是社里執行改造低產田的措施，今年春耕時加沙七十担，加掘壑二百担，晚造又多犁耙了三、四次，使土壤肥沃，并于大暑前七天提前插下粗壯的「三脚秧」，故而取得這樣高額豐產。

普寧各鄉 晚收狀況

【普寧訊】本縣各地秋收工作已進入緊張大忙階段，收割進度大大加快，截至本月十七日止，全縣已收割五萬五六七二畝。各地晚稻收成良好，據全縣三十個鄉（鎮），初步反映，除大坪，南陽，船埔，南城，橋柱等五個鄉接近去年產量和今年估產外，其餘的廿五個鄉（鎮）實收產量都普遍比去年增產。如山區高埔鄉已收割的三九五三畝，每畝平均產量三六二・六斤，比去年全鄉每畝平均產量多收二四・一斤。梅林鄉下寮社已收割的十四・三畝，去年每畝收成三七七・九斤，今年收割斤五五〇・一，比去年每畝增產一七二・二斤。埠塘鄉已收割四五〇〇多畝，每畝平均五五七・八斤，比估產每畝也多收了十七・八斤，比去年全鄉每畝平均產量多收卅二・六斤。在大面積豐收的同時，各地還出現不少連年來所未有的單位面積高產額，較突出的是流沙鎮光明社有十五・一畝，每畝平均九百三十一斤。

潮陽金甌鄉 修小型水利 獲顯著成效

【潮陽訊】經過兩年來連續廣修小型水利，金甌鄉晨光農業社改善了一千多畝受旱田地的灌溉，使全社水稻年產不斷增加。過去，這個社有一千三百多畝田經常受旱，尤其是「劉母壇」和「金甌洋」一帶，遇旱便有歉收的危險。一九五四年的旱災，互助組雖竭盡全力抗旱，僅「劉母壇」一帶的一百七十多畝田，就有四十多畝不能插下秧，其他受晒面積極大，嚴重減產。

合作化後，社員們因為飽受抗旱的艱苦，也懂得廣修小型水利以抗禦旱災，增加生產的好措施。于是，從一九五五年冬季起，形成了羣衆性的修水利的熱潮，先後利用山窩築起南塘坑、西割石、坑廊仔、烏厝籃坑和店籃虎五個小型水庫，修溝、挖掘、挖洩等小型水利工程近二百宗，使全社保持有六十天以上的抗旱能力。

兩年來，晨光社貫徹依靠羣衆興修小型農田水利的方針，發揮羣衆的智慧，花錢少，收益快，成效大。建築了工程總共達五萬土方的南塘坑等五個水庫，除了購買器材和炸石的僱工用款外，從築土壩的挑土工、打碌工，到砌溢洪道的灰工，泥工，以及制涵管，都由社員們自已動手，大大減少了工程費。因為這些水利工程都是小型多宗，很快就見效。連續戰勝了去年的春旱和今年夏旱，保証了水稻的增產。今年，全社水稻平均畝產達到一千一百多斤，比一九五三年每畝增產二三〇多斤。并把五十多畝旱園改為水田。

上月中旬，這個社又開始建築一個受益面積達一千二百多畝田的奶坑水庫，并做好現有水利工程的管養，提高這些工程的抗旱能力。這樣，全社二千八百多畝田將得到自流灌溉，成為水旱不愁的農業社。

經過興修水利的鍛煉，全社培養了二十多名水利技術人員，成為水利建設中的骨幹。新近開工的規模較大的奶坑水庫，除政府派員幫助測量外，從工程的技術指導到施工管理，都由社的幹部和技術人員自行掌握。社副主任隊廷城說：社員們已公認修水利帶來很大好處。我們社幹部也已經有把握領導建築一個規模較大的水庫。

杭州遊記【續】

陳哲明

予今將東坡咏西湖之詩三百首中，擇其佳者數首，錄出以供衆覽，咏西湖四季景色詩：「夏潦漲湖深更幽，西湖落木芙蓉秋，飛雪闇天雪拂地，新蒲出水柳映洲」。西湖晨景詩：「朝陽照水紅光開，玉濤銀浪相徘徊，山分宿霧儘寬遠，雲駕高風馳送來。」西湖夜景詩：「菰蒲無邊水茫茫，荷花夜開風露香，暫見燈明出遠寺，更待月黑看湖光。」西湖雨景詩：「黑雲翻墨來遮山，白雨跳珠亂入船，捲地風來忽吹散，望湖樓下水如天。」

現今西湖石刻中，蘇東坡的作品不少，但是北宋之原刻，寥寥無幾，僅有三台山附近之大麥嶺，錢王祠表忠觀碑兩處，係東坡親所題名，其餘都是後人所翻刻者。

予聞杭人所說，西湖之興盛在於白居易，完成在於蘇東坡。二百七十餘年，前後輝映，西湖得有今日之美譽，皆得此二詩人題咏有以致之也。」

予到杭州第二日早上，即七月八日晨，步行蘇堤。堤上滿種梧桐與楊柳，楊柳微弱，若凌天風，景緻極佳。楊柳堤岸，是我國詩人最熱愛之詞句。予乃攝影於蘇堤之上，西湖之濱，楊柳之下，以留紀念。然後泛舟遊湖，湖平如鏡，只見藍天高，綠水長，荷花朝太陽，風吹撲鼻香，青山含笑，碧波蕩漾，滿湖蓮花正開放。湖中蓮花紅，百相映成趣。爲西湖增添無限美麗的景色，山光，水光，日光，目飛明鏡，影臥微瀾，三面青山環繞，四圍佳木葱蘢，風光明媚，甚暢於懷。

予乃從懷中取出日記部，賦成八律詩一首，詩云：「久慕西湖今始來，船中四望笑顏開，輕舟櫂去波添影，曲岸移時路却回，萬縷垂絲堤上柳，百堆青翠石間苔，此行着意遊名勝，一任舟人自徘徊。」非敢云詩。聊誌景物而已。昔年清朝康熙帝，亦有遊西湖詩一首，特錄於後，以供衆覽，詩云：「面面山容淡，盈盈水態清，流文縈傑閣，波影蕩高城，燕舞知迎櫂，花低解避旌，乘春弘沛澤，隨地稔民情。」詩誠佳矣，夫詩以寄意，讀其詩，見其人，知其心，哲乃一個庸俗人，自是說庸俗話，作庸俗詩。康熙乃一代皇帝，定然講皇帝話，做皇帝詩，且此詩乃載於御製詩中，不知經過幾多狀元翰林互相切磋而始成。哲之詩乃一時即景而寫出來，並出自自己心想，並無請教於人。不通之處，閱者見諒。予在舟中，手寫，口誦，耳聽妻子之言，眼觀湖中景色，不知不覺，船已到湖心亭，亭在湖立中心，故名湖心亭。初上岸，見一亭門，書湖心亭三字，離亭門不遠，便是湖心亭。亭前有聯：亭與湖心相掩映，月從波面鑒空明，又一聯：何幸湖山歸管領，此間風月足勾留。湖心亭前爲湖心寺，本是一座小廟，今改爲亭，亭頂蓋琉璃瓦，彩色鮮艷，四面都是綠水，水外青山，光景清幽，亭之西北有阮公墩，亦名阮灘，乃清朝巡撫阮元，於公元一千七百六十四年，在開濬西湖時，把湖中淤泥堆積在這里，後人就名爲阮公墩。今四圍種許多柳樹，並養大批鴿子。看鴿子展開翅膀，飛翔湖上，可似白鷺映水中，對影成雙，十分美觀。

再遊三潭印月，在西湖中央，有個小島，名小瀛洲，三潭印月，乃島中名勝，是一個環形的堤岸，圍成一個小小的內湖。中間又有一個小小的島，而在湖島島之間，連以九曲橋。綴以三角亭，亭前一聯，四面山光照，三潭水影清。又有迎翠軒，一寄樓，亭榭樓台都是特具匠心的建築。登上小瀛洲，行完九曲樓，就可以看得浮在水面之三座石塔，亭亭玉立，奇幻倒影，另成一種景緻。

據說杭州人舊習，每年在秋天明月之夜，塔內點起火來，塔影與月光相交輝映，水中現出好多月亮，故名三潭印月。再遊花港觀魚，從前這處有一條小溪，由花家山流入西湖，因此名爲花港，清朝乾隆時，建一大碑在此，前面寫「花港觀魚」四大字。後面乾隆題詩一首，詩云：「花家山下流花港，花着魚身魚嘬花，最是春光萃西子，底事秋水悟南華。」末書辛未春題。予亦題詩一首於其傍，詩云：「一池綠水凈無塵。淡淡清波泛錦鱗，自去自來復自往，石磯常傍喓苔頻」。清時花港觀魚，已成爲西湖十景之一，其時尙有高庄，蔣庄，私人花園別墅。

從前，因年久失修，變成一片荒蕪，無花無港亦無魚，但是花港觀魚這個地方，前對蘇堤之烟柳，背倚西山之叢林，左右碧波縈繞，景緻最爲幽麗，地原三四畝之大，今政府擴增至二百餘畝之闊，設爲公園，供衆遊玩，並改造高庄蔣庄等原有花園別墅，又將小南湖附近之魚塘開闢爲大型魚池。又將西山附近之松林灣，改建爲牡丹園。現今有花有港又有魚，眞是名符其實。

花港觀魚公園，自公元一千九百五十二年開始建設，近蘇堤之二三十畝荒地上，所有死水塘，盡皆塡平，舖設綠草坪，以利遊人行走，沿着縱横曲折之水泥路，均栽種櫻花、紫藤、月桂、石竹、紅楓、山茶、玉蘭、雲松、龍柏、等等樹木花卉。沿湖建造翠雨廳、竹閣、茶室、花架、坐椅。花港觀園之魚樂園，中有紅魚池、金魚池、睡蓮池、據說紅魚池養有八萬頭之紅魚，予立於池傍，以手拍手，則羣魚驟至，盈千累萬，浮於水面，眞奇觀也。

再遊平湖秋月

亭前一匾書「湖天一色」四字。亭上有聯：「看雲影波光最好是紅蓼花疎白蘋秋色」。「臨瓊樓玉宇莫辜負天心月到水面風來」。又有一聯，「勝地重新在紅藕花中綠楊陰裏」，「清遊自昔朝長天一色朗月當空」。平湖秋月，是一亭獨立，兩翼石橋，三面臨湖，四圍欄杆，是西湖十景之一，尤其是秋夜皎月，水天一色，景色更爲綺麗，正是萬頃平湖明似鏡，四時月好最宜秋。向來詩人畫家，都喜愛在斯處汲取豐富湖山材料。

平湖秋月，遠在唐代，僅有一座望湖亭，及至清朝康熙，在望湖亭舊址建築御書樓，樓前舖建平台，改名平湖秋月，雖不及三潭印月之繁華，却亦景致清幽，風景宜人，平湖秋月前面，豎有一大碑，清康熙題詩一首，詩云：「春水初生綠似油，新蛾瀉影鏡光x，（此字看不明）待予重命歸來日，飽弄金波萬頃流。」古人亦有詠平湖秋月詩一首：「渺渺澄波一鏡開，碧山秋色入杯來，小舟撑出丹楓裏，落葉輕風掃綠苔」。末遊寶石山，山上有塔，聳立於寶石山上，塔影映入湖中，姿態極佳，該塔相傳是吳越王錢弘俶之宰相吳延爽所建造者。因當時錢弘俶奉召入京，久未見回。吳延爽就建此塔，祝福錢弘俶在京平安。因塔建在寶石山上，又名寶石塔，原有九級，皆用磚石建築。宋咸平年間，重修一次，改爲七級，明萬曆二十二年，再復重修，現在之塔，乃一千九百三十三年，仿照原有塔樣重新拆建，塔右岩石上，有一座來鳳亭，亭前有大石如且形，擱置在山顚，名落星石，又有奇峯怪石，形如獅子，故名獅子峯。狀如屏風，則名爲屏風石。

（未完）

時來風送滕王閣

白衣人

滕王閣序，是一篇千古傳誦的四六文。作者是：初唐四傑之一的王勃，地點是：江西的南昌府，時間是：唐高宗咸亨二年九月九日。

據說，那天洪州都督閣公大宴賓客於南昌名勝的滕王閣。王勃本來是個京中小官，做過沛王府修撰，路經此地，所以也在被邀之列，但以年少之故，只是叨陪末座。剛巧閣公想在賓客前誇示它愛婿吳子章的文章，已經預令宿構，但客氣一點，出紙筆先請座客，座客識趣，自然一律推辭，只有這個年少氣盛目空一切的王勃，不聲不響領下紙筆，「當面揮毛」。閣公不服，派人暗中窺伺，一直報到「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」兩句，那才讚嘆道：「天才！天才！」

其經過大致如此。

意一下：俗本「時惟九月，序屬三秋」一聯，病在合掌，據善本「九月」應作「九日」點明九月九日才合理的，這雖屬小問題，但仍值得注意。

另據「摭遺」一書載：「王勃年十三，侍父宦遊江左，（這卻是錯的，那時王勃實在是往交趾省父，所以道經南昌，王勃渡海溺死之年是廿九歲，這可能就是那年）九月八日，舟次馬當山，遇老叟（一說是水府元君）曰：「子非王勃乎？來日重九，南昌都督命客作滕王閣序，子有清才，盍往賦之？」勃曰：「此去七百餘里，今已九月八日矣，夫復何言？」叟曰：「吾助清風一席！」勃登舟，翌日味爽抵南昌。」這雖然是屬於「齊東野語」一類的神話，但據曾遊南昌滕王閣的人士對我說：當年未遭兵火焚燬前的閣樓上，曾桂有一副聯語是：「依舊雲浮，想見閣中帝子。何時風利，送來江上才人？」下比就用此典故，上比則王勃詩中語。聯語甚好，亦是才人之筆，沒有這種好聯，是不稱題在江山名迹的滕王閣上的。

至於「閣中帝子」的滕王，本姓李，名元嬰，是唐高祖之子，做過洪州刺史，滕王閣是它所建，相傳滕王善畫蝴蝶，閣中有其遺蹟，清人曾有一絕句云：「閣外青山閣下江，閣中無主自開窗。春風欲扇鱉王畫，蝴蝶入簾飛一雙。」指此，詩亦清極，特並附及。

考秀才

·簡信生·

俗語有「考秀才」一，所以形容考試之難，秀才在明清時代，謂之生員，不過讀書稍有成績，經考試及格，歸入縣學從師肄業而已。在封建社會上，秀才既得受舉於官學，以其環境接近官門，於是成爲一種特殊階級人物，而受到地方社會尊崇，其與今日的智識份子相較，實有不可同日而語之感。

考秀才必須經過縣試，府試，院試三級。[illegible]齡的大小，總稱爲童生，又稱文童。童生第一試爲縣試，前後共分五場，第一場爲正場，試八股兩篇，詩一首。其餘四場爲覆試，初次覆試，試四書五經文，及詩各一篇。第二次試，試四書文，策論，詩各一篇。第三次覆試，試四書文一篇，詩數首。第四次覆，又稱終覆，再試八股文一篇。凡第一次落第者，不得再入下場，二場落第，不得再入三場，經過終覆入選後，發榜公佈，造冊送府，由府再考，稱爲府考。府考科目，與縣相同，發榜後由府造冊送院，中選者再應院考。院考由欽派學政主持，學政亦稱爲提督學政，爲京官之翰林出身者出任，體制崇貴，職務清高，與督撫相平行的。經院考完畢，中選者稱生員，即俗稱秀才，例須入學，學政按照報考籍貫歸併入縣學，酌定十分之二入府學，謂之入泮，或稱遊庠。

童生院試，入場規則極嚴，縣試與府試，[illegible]院試童生入場，例須搜査，如所懷挾帶之被搜獲者，考官即將其挾帶物品投入一巨籠中，叱斥一番，然後叱令入場領卷，按照發籤號碼，對號歸於坐位，隨將卷面寫明號數始關鎖上大門其緊張恐怖之狀，有甚於今日會考千萬倍。其經過程序，堂上搞擊雲板一聲，考生須即肅靜，由差役托出一題目沖，考官誦述題目二三遍過後，則有兵快登棨瞭望。已時門吏擊鼓三聲後，方許飲茶出恭，例祇准一次。未時門吏又擊鼓三聲，堂官擊雲板三下，高聲將所撰之稿謄錄清楚。及至申時，大門擊鼓四聲，高呼快交卷，催逼之狀，尤甚於獄卒强繫脚鐐的監犯速行。申末大門擊鼓五聲，堂上雲板續搞五下，是時雖未畢卷者，亦須於是時繳卷凈場了。

但縣考，府考，據學政全書所志，程序一若院考異，縣宰府尹，均以是地方官吏，不願過事嚴厲執行，徒招他日惡劣反感，故對於童生與試者，對於飲茶出恭，均得自由，即俗所謂日落凈場，場中不但可以燃點油燭，且有遲至午夜以後交卷凈場者。大抵院考以欽命所繫，執行較嚴，但亦不能視爲一律，記得乾隆間，番禺莊有恭提督江蘇學政，主持院考，童生[illegible]，不敢莊有恭」，至今仍爲儒林笑語，亦所以意味考秀才的一般了。

紀曉嵐幽默詩

文如

報紙副刊上不時見到有人談幽默的詩文對聯，它的來源無非是抄自古今人的筆記，而抄者又不敢舉出原書（或者他們不知其來源，也難怪，搵食要緊，誰肯花閒工夫？）往往張冠李戴，即在古人的筆記中就已難免，一班以寫稿爲生的朋友，我們何敢苛求呢。

近日讀「清朝，野史大觀」（三十年前中華書局出版），有一則紀曉嵐題詩的趣事，同樣的事，在明人的筆記中常見到的，因此我就談談一些幽默詩。

乾隆的宰相紀曉嵐，向來有幽默家之稱，人家都給他上個「滑稽之雄」的尊號。有一回，某相國爲其母親祝壽，紀往賀，客人請他即席來一首祝壽詩。紀略加思索，提筆書曰：「這個婆娘不是人！」客人見了失驚失色，埋怨他不該得罪主人。紀從容續書曰：「九天仙女下凡塵。」衆始莞然，輕鬆了許多。紀又轉一語：「生下兒子去做賊」，舉座見了，爲之愕然，罵相國做賊，太過份了。衆人正竊竊私語，批評紀曉嵐不對，紀故意遲疑一下，急說：「這個兒子是孝子，他『偷得蟠桃壽母親』啊！」於是賓主歡然，飲壽酒而散。

但這個故事似乎不屬於紀曉嵐的，康熙初年的褚石農所輯的「堅瓠集」就有一事與此相似。褚是吳縣人，與唐伯虎爲同鄉，他說這是唐伯虎之事，他的文中引明末人「葵軒瑣記」云。

「伯虎對門，一富翁之母七十壽誕，求詩于伯虎，伯虎援筆書曰：「對門老婦不是人。」富翁見書而驚。又書曰：「好似南山觀世音。」意稍釋。第三句曰：「兩個兒子都是賊。」見之又不覺失色。更續曰：「偷得蟠桃壽母親！」富翁快快持之而去。」

[illegible]果此事確實屬於紀，則紀有剿襲之嫌。但我恐怕故事只是一個，後人岐之而爲二，又分一點給紀曉嵐罷了。

明永樂初年才子解縉也有與此相似的事，不過故事內容稍有不同，而詩境則頗類似，明人筆記（「堅瓠集」）說解縉早朝，帝告之曰：卿知夜來宮中有喜事乎？可作一詩。」解縉一想，皇帝有喜事，當然是生太子了。便吟道：「君王昨夜降金龍」。帝曰：「女的。」縉即曰：「化作嫦娥下九重」。帝曰：「死了。」即續曰：「料是世間留不住。」帝笑曰：「已投之水中矣。」解乃續曰：「翻身跳入水晶宮。」

唐伯虎，紀曉嵐的故事，恐怕是受到這段君臣相戲的幽默故事的影響衍變而來的。這些事不必一定有，但經人們創造了出來，卻可以豐富了我們文學的園地，今日的左派作家，已經不敢非薄這種幽默「無聊」的文字了。

黃庭堅俚艷詞

羅敷艷

黃庭堅早年作俚語艷詞，詞話諸書，品評甚多。詬之者謂爲市井惡言，譽之者謂爲風流文采。要皆失諸平允。清人沈曾植茵閣瑣談云：「醉翁琴趣，頗多通俗俚語，故往往與樂章相混。……皆摹寫劇畫，不避褻猥。」明人毛晉山谷詞跋云：「魯直少時，使酒玩世，喜造纖淫之句。一則謂其猥褻，一則謂其纖淫，實則俚語艷情，正是老百姓喜見樂聞者。山谷不加雕琢，正活用其語吧了。從這裏正可見到：塡詞度曲，不必文縐縐。市井俚語，正是多姿多彩。是有生命，有熱情及有愛憎的。

歸田樂引云：「暮雨濛階砌，漏漸移，轉添寂寞，點點心如醉，怨你又戀你，恨你惜你，畢竟教人怎生是？

前歡算未已，奈向如今愁無計。爲伊聰俊，銷得人憔悴。這裏諳裏睡裏，夢裏心裏，一向無[illegible]，被個人把人調戲，我也心兒有，憶我又喚我，見我嗔我，天甚教人怎生受？」

像這些篇什，都是不經渲染的天籟，自有意眞情眞之妙趣。如江城子中「見面暫時還不見，看不足，惜不足。」「有一份看伊，無份共伊宿。一貫一文曉十貫：千不足，萬不足」這是何等熱情，又是何等活潑和坦率。最後兩句俚俗歇後語，運用尤爲恰到好處。

少年心一闋，寫愛恨交迸，尤其刻畫入微。詞云：「心裏人人，暫不見，霎時難過。天生你要憔悴我。把心頭從前鬼著手摩挲抖擻了百病銷磨。見說那斯驚熱，大不成，我便與拆破。待來時，鬲上鬲下與斯歕則個，溫存着，且教推磨。」類此作品，不下十餘篇。這些不是比甚麼相思刻畫更到搔到癢處麼。

據冷齋夜話載，法師雲秀曾勸魯直勿作淫艷之詞。魯直曰：「空中語耳，非殺非偷，終不至坐此墮惡道。」師曰：「若以[illegible]而已。」自是庭堅不復作艷詞。云云，看來，庭堅的方言文學，被這老和尚遏阻了生產的呢！

墨話

白璧

近代學子，對于墨，似已漸趨于遺忘，因他們入校讀書，一桿鋼筆和鉛筆，便已解決一切，對用墨以書，很多且會說爲麻煩，即使有書法一科，也是懶于研墨，只取用化學製品的「墨汁」，故于墨之印象更糢糊，現在和墨仍結不解緣的，只有書家和國畫界而已，故今日而言文房四寶之「墨」，已有墨水和「墨汁」代之，墨硯且成不需要了，能賞識國粹的墨，除書畫界中人，可說少了又少，但古人對于硯和墨，都很講究，因墨以舊爲佳，新墨每嫌膠質重，不少人且具有藏墨癖，宋司馬君實（光）便是其中之一，見（僧德洪題跋）云：「司馬君實無所嗜好，獨畜墨數百兩，世謂爲「墨癖」」，現代文人，愛好國粹的，間也有喜藏墨，可是在目前，想購一方佳墨，也不容易，有也是人們藏品，貴得驚人，且更易購得贋品，然而寫國畫的，墨爲主要之品，且不可用劣墨，故佳墨缺乏，誠屬苦事，前幾天有友贈以佳墨一方，乃屬藏品，得之歡喜不勝，案頭也覺爲之生色，友且詢及由墨之起源，據余所知，則中國有墨，由來很古，如（古今事物考）戴，「墨始造于黃帝之時」，一云田眞造墨」，是則遠自黃帝時有墨，不過漢時才有紙，沒有紙以前，只是削竹簡，用漆書而已，故那時的墨，或以作顏料用而已，至製墨之原料古以黍燒烟，和松烟爲之，今都用烟矣，而用膠之輕重，也很講究，至墨的形狀，則全視模型印出，而已，而喜藏墨的，每喜藏那些奇形異狀的，蓋視爲玩品了，製墨以安徽省舊徽州所產最著名，故稱徽墨，古人製墨，都用松烟，據說：「漢取諸扶風，晉取諸廬山，唐則易州上黨，自李超徙歙，張谷徙黟，皆世其業，于是始有徽墨，明時方于魯所製最多」云，至關于研究製墨，和專事考據的書也不少，如宋時，李孝美的（墨譜）一名（墨苑）凡三卷，上卷原本八圖八說，今存的八說如故，圖僅存其二，中卷則序以墨名家者十六人，其墨亦各有圖，下卷載製造之法，頗精賅，而元時陸友，也撰有「墨史」，集古來精於製墨者，考其事跡，勒爲一書。魏有韋誕，晉有張金，劉宋有張永，唐有李陽冰等十九人，宋有柴珣等一百卅餘人，金有劉法，楊秀二人，且更詳載契丹高麗之墨，並附錄墨之典故，凡二卷，對墨的史跡，可說詳盡，至唐韋讀的（墨藪）則只是錄前人論書之語，不是研製墨事了，至墨有很多別名，如「陳玄」「松使者」「玄光」等均是，蓋馮贄的（雲仙雜記）載云：「唐玄宗御案墨曰龍香劑，一日，見墨上有小道士，如蠅而行，上叱之，即呼萬歲，曰，臣即墨之精，黑松使者也，凡世人有文者，其墨上皆有龍賓十二，上神之，乃以墨分賜文臣」，因是墨乃有「龍賓」和「松使者」的別號，且更有「元香太守」之稱，蓋（錦綉萬花谷後集）載云：「薛稷爲墨，封九錫，拜元香太守，兼毫用楮部平章事，是日墨吐異氣，結成樓台狀，鄰里來觀，良久乃滅」，而古時婚禮，且有用墨作禮的，稱爲「九子墨」，以（通典）說：「婚禮有九子墨，取生長子孫也」云，蔡君謨也有（墨說）云，「徐鉉云，嘗得李超墨一挺，與弟鍇共用，十年乃盡」，這可以說墨之巨者，否則怎能兄弟共用，十年才盡呢，（考槃餘事），對墨的記述也很詳，他論墨有云：「古人用墨必擇精品，蓋不特藉美于今。有藉傳美于後，昔晉康之書，宋元之畫，皆傳數百年，墨色如漆，神氣賴以全……而高深甫云，墨之妙用，質取其輕，烟取其清，嗅之無香，磨之無聲，新研新水，磨若不勝，忌急則熟，熟則生沫，用旋研，研則久停，塵埃汚墨，膠力泥凝，用過則濯，則墨積勿盈，藏久膠宿，墨用乃精」。誠鑒墨三昧語，至關古製墨方法，該書也有詳說云：「古墨法云，烟細膠新，杵熟蒸勻，色不染手，光可射人，又曰，虬松取烟，鹿膠相揉，九蒸同澤，萬杵力扣，光可鑒人，色不染手，造墨惟膠爲難，古人妙工，皆自製膠，法取新解牛革及角全用之，牛革取其原處，連膚及毛，皆割不用，入冶成膠，即以和烟，若冷定，重化則已，非新矣……」云，由這些紀載，可見古人對墨之製法，研究之精了，據說宋徽宗嘗以蘇合油披烟爲墨，至金章宗購之，一兩墨價，黃金一斤，欲倣之而不能云，以徽宗擅畫，所以對墨也研究獨精哩。

悼亡友黃吉甫醫生

李馨

海角相逢有宿緣，炎荒廿載識荊先，
懸壺妙術同扁鵲，下筆豪情比樂天，
晚歲修身思學佛，今朝撒手遽登仙，
歸眞遺憾未言別，長使知音欲淚漣。

感時一首

前人

大言道義已非時，末世忠誠自笑癡，
奪利從來多背信，爭名安有不循私，
强人當道同狼虎，小醜滿街似鼠貍，
漫說鵲巢鳩佔事，衣冠動物更汚卑。

南洋德教總會宣告成立

首屆職員隆重就職

教部常次李紹茂主持揭幕典禮

圖：張漢三致詞

本坡南洋德教總會，六日隆重宣佈成立，由本坡教育部常務次長李紹茂主持揭幕典禮。

繼揭幕典禮之後，總會首屆職員宣誓就職，星洲德教會紫新閣繼之舉行該閣五週年紀念儀式。

南洋德教總會是合星馬各地九德閣組成者，其宗旨在宣揚德教，醒化凡心，促進昇平，舉辦贈醫施藥其他等福利事業，目前星馬各地德友四千餘人，合香港，泰國，高棉等地，全部德友計達萬餘名。

張漢三致詞

揭幕禮於五時半開始，首由總會正會長張漢三致詞，他說：

今天是我們南洋德教總會成立，敦請李紹茂先生揭幕，蔡敬三先生頒印，並蒙諸位熱烈前來參加，濟濟一堂，眞覺非常榮幸。

我們爲促進南洋各地德教會密切團結，共爲社會服務，宣揚德教，並發揮慈善福利事業，救濟貧病災難，故有今天成立此南洋德教總會。

但對舉辦各項慈善福利事業，最重要者，就是錢力和人力，例如贈醫施藥，贈葬數項，賑災，施棺，需款龐鉅，全靠錢力和人力，才能舉辦，才能無限發揮。

我們都知「爲善最樂」，深願各地德友，衷誠擁護本會，站定慈善服務崗位，再接再厲，有錢出錢，有力出力，推進各項慈善福利工作，並望社會熱心慈善人士，今後給予我們多多協助和指導，使本會得能順利挺進，對於慈善福利工作，得能達到無限擴展，這是兄弟的希望，願與諸位共同勉之，兄弟謹以至誠代表本會向李紹茂先生，蔡敬三先生與及諸位來賓，表致萬分謝意。

李紹茂致詞

李紹茂氏于致開幕詞說：

德教會首創于星洲而及馬來亞各地，至今各地德友達四千餘名，足見該會之成功，各閣領導者之努力精神，更足欽佩。

德教會旨在宣揚道德，醒化人心，促進昇平，並舉辦贈醫施藥等社會福利事業，會長先生適才言及：人生爲善最樂，旨哉斯言，人生修養得之于心者爲道德，人處于世，道德至要，貴會諸君子之有鑒于此，而有道德總會之組織，實爲難能可貴。鄙人謹此宣佈德教總會正式開幕，并祝德教總會前途無量。繼小童向李氏獻花之後，復由該會監事長關常培，致謝詞，於是，茶敍，禮成。

新職員就職

總會揭幕典禮告成，該會的八十一名首屆職員，在神壇前隆重宣誓就職。據稱：職員八十一名，乃按道德經八十一章，由總會屬下九德閣代表充任之，合成九九八十一之數。宣誓畢：由蔡敬三氏頒印。

歡宴會盛況

昨晚七時半，德教總會並假三郊公會會所，設素筵八十席，宴請各地代表，德友，各界人士，盛況非常，席間，會長張漢三致詞稱：今晚是我們慶祝南洋德教總會成立暨紫新閣五週年總念，雙慶聯歡素宴，蒙諸位愛護惠臨參加，貴賓滿座，盛況熱烈，眞使本會得到非常榮幸。

年來本會各閣致力於慈善服務，對於贈醫施藥，不遺餘力，蒙各位義務醫師，每日輪流診治，諸位德友，出錢出力，並蒙各方熱心贊助，故使各閣進行甚爲順利，兄弟應代表本會向各位義務醫師，及諸位熱心慈善人士，表致敬意。

但本會各閣自舉辦贈醫施藥以來，診治人數，日見增加，開支甚爲浩大，相信此去對於藥費支出，當必更加龐鉅，深望在座諸位與及各地熱心慈善人士，本着「爲善最樂」，大家慨解義囊，捐助本會及各閣，俾得儘量擴充贈醫施藥，救濟無數貧病的人，眞是功德無量，此乃兄弟在這雙慶歡宴中唯一的願望。

今晚備遺素筵薄酌，幸勿見嫌，招待如有不週，要請多多原諒。諸位乾杯，敬祝大家健康快樂。

接着總務部長李懷德報告本會籌備經過：

諸位來賓，各報記者，各閣閣友，今天是南洋德教總會成立首屆職員宣誓就職暨星洲德教會紫新閣成立五週年紀念，在這個雙慶吉辰，我們舉行聯歡大會，荷蒙諸君光臨參加盛典，使這個宴會熱烈歡欣，盛況空前，同人等非常榮幸，非常感謝。

今晚在這個盛會中兄弟來向諸君報告敝會籌備的經過大概。

德教之名其源甚遠，晚近二十年來初萌芽於國內京滬川閩粵潮汕等地，戰後在香港首創德教會，繼而在泰國創德教玄辰善堂，由於該地熱心慈善人士致力推進，舉辦中西贈醫施葯施贈寒衣救濟火災施粥，施棺贈葬，帮助貧苦歸僑與及其他福利事業并創德教會於香港。

星馬方面自一九五二年紫新閣初創於星洲，一九五四年擴展德教於聯合邦創馬六甲紫昌閣，峇株巴轄紫英閣，檳城紫雲閣，霹靂紫明閣，一九五五年創雪蘭莪紫芳閣，一九五六年創安順紫蓬閣，本年創利豐港紫光閣及柔佛新山紫書閣，現在星馬共有九個閣，均已獲得星馬政府之准予註冊社團。

六年來德教在星馬各地推進中，敝會同人秉承古聖先賢降鸞之訓諭，刊贈善書，宣揚道德，各閣有者已經舉辦贈醫施藥，施棺贈葬暨其他福利事業，敝會因宗旨純正，故獲各地慈善人士熱烈參加，現在星馬九閣會員共有四千餘人。

去年八月十八日星馬德教同人聚會於峇株巴轄紫英閣，奉師尊諭示命「德教總會籌備組織進行備案」本會同人因鑒於慈善福利事業：職責重大，亟應謀各地閣友之團結俾得互相策助，經即着手進行，并於十月廿一日在霹靂紫明閣召開第一次會議成立南洋德召總會籌備委員會，辦理申請註冊事宜，本年五月十二日在馬六甲紫昌閣召開第二次會議，討論修改章程及重要議決案，至七月十日，已蒙星洲社團註册官批准註册，今日南洋德教總會之成立，皆賴各閣閣友衷誠合作一心一德，共相協力，才有今日一德圓滿，九紫會緣，同人等深引爲快慰，兄弟秉這個聯歡盛會來向大家作簡略的報告。

敝會各閣，創立爲時甚暫，因限於人力資力，故對社會上一切福利事業未能多所貢獻，同人等深爲抱憾，今後在總會成立相互督促之下有望各閣閣友本「有錢出錢，有力出力」之原則下，致力福利事業爲人羣服務，才不負今日總會成立之意義同，時亦希望各地僑領社會賢達及慈善人士，對於這個新興的慈善團體給你多多指導，多多帮助，這是本會各地同人殷

切盼望最後致祝諸位健康。

醫藥主任陳立健報告九閣貽醫施藥概況。宣教鄭仰德報告教務情形，副會長梁樹齡，財政溫虎幹相繼演說，最後由副會長陳炎坤致謝詞。

第一屆職員

茲錄該總會首屆理監事會職員如下：

名譽會長：黃乙齋（星），蔡敬三（利豐港），陳哲明（吡），胡錫康（安順），姚非丹（梹），吳琴譜（甲）。

名譽顧問：吳光庭（港），馬貴德（港），蕭錦錫（泰），陳芝強（泰）。

正會長：張漢三（星），副會長：梁樹齡（吡）、鄭慶謀（甲），紀力英（安順），陳炎坤（梹）。

正總務部長李懷德（星），副姚傳賢（梹），正財政副長溫虎幹（甲），副黃興德（星），正宣教部長葉大來（吡），副鄭長豪（星），正醫藥部長陳立健（星），副紀來崇（柔），正聯絡部長王昌榮（星），副李維煌（梹），正教育部長李淑葉（吡），副蘇書傑（甲），正福利部長黃紹昌（利豐港）副陳文昭（吡）。

理事：林瑞深（星），范伯禹（甲），薛德耀（梹），連喜成（吡）劉克武（甲），蔡育豪（利豐港）。吳祝慧（甲），吳宣和（利豐港），洪鎮安（梹），黃逸波（雪），蔡奇正（利豐港），鄭元傑（安順），林爲銘（梹），詹德榜（峇株），陳喜胖（雪），黃炳浩（峇株）。

特別理事：張良材（星），陳高陞（吡），鍾景初（吡），蔡盛名（柔），陳俊士（柔），陳紹波（柔），鄭漢強（柔），林亞家（柔）楊修武（柔），洪壽添（柔）。

候補理事：林應示（安順），鄭應時（雪），王邦傑（星），吳芳鶴（甲），林德全（星）。

監事長：關常培（吡），副：楊柳青（甲）。

正審核部長：許錫池（吡），副：林錦呈（星），正評議部長：鄭繼明（安順），副：陳華銘（雪）。

監事：黃貽流（梹），陸源興（甲），周學甫（吡），曾奇權（星），陳佳才（甲），陳蘊（梹），鄭玉平（利豐港），林愼餘（安順），黃錫卿（梹），楊少三（安順），王開全（雪），謝耀發（安順）。

候補監事：陳海三（梹），王昌智（甲），辛渭泉（峇株）。

蘇屬六四社團慶賀 蔡松林膺太平局紳

【蘇坡訊】由蘇坡中華總商會，中華公會暨蘇屬各區馬華公會等六十四社團所聯合召開之慶祝蔡松林榮膺太平局紳大會，經已於七日下午三時舉行，同晚七時半，復舉行盛大之慶祝宴會，地點均在啓智會堂，蒞會參加之各社團代表及個人至爲踴躍，情形熱烈，喜氣洋洋，茲誌各情如次：

慶祝榮膺大會參加代表約二百人，包括本市及各區馬華公會及學校在內，幷有啓智銅樂部蒞場演奏助興，尤爲大會生色不少。時屆慶祝會開始，主席余金鑑，司儀李奎通。首由余主席致詞，對蔡氏歷年來致力華人社會及領導蘇屬馬華公會之各種工作，備極推崇讚譽，幷盼其繼續努力，使華人之各種福利，更能興時俱增，各安所業，各樂所生。最後對蔡氏之榮膺柔州太平局紳及蟬聯行政議員，恭致慶祝之忱。詞畢，當由馬華公會副會長恭持頌詞匾額贈予蔡氏，其詞文首由蔡卓鎣朗誦如下：

柔屬蘇坡，地廣人稠，商賈輻輳，風景清幽，維蔡先生，品學兼優，熱心公益，教育是求，排難解紛，根據事由，和平處世，足智多謀，聯絡巫印，聲氣相投，協助政府，共建新猷，榮寵膺錫，譽滿南洲，同僑恭祝，進步無休。

其後繼起演說者有中化第二小學校長黃河，巴冬區馬華公會代表張南星，蘇屬馬青團長吳芳灼，及武吉甘蜜馬華代表張教等。黃河稱讚蔡氏最負責做事，認眞服務，眞正爲華人謀福利。張南星對蔡氏爭取華巫兩族友誼之努力，備極讚揚，吳芳灼則以蘇屬馬青之輝煌成就，統由蔡氏領導有方，幷舉吡叻聯盟競選失敗爲例，指出一個議員，應與平民接近，代表平民說話，而與各階層人士接觸，否則便將爲選民所唾棄云。再次爲蔡松林致謝詞，其詞略謂：渠幾年來在工作上之所以略有成就，乃出各界人士熱烈擁戴及指導之結果。渠幷稱：蘇坡馬華公會歷年來之工作綱領，足以引爲自慰者，似乎可說係爲全民利益着想，亦可說是有公無私。不過渠鄭重指說：倘無各界之團結一致，出力出錢，休戚與共，徒以渠個人之微力，殊難有任何良好之成就。易言之，此種成功，乃基於衆擎易舉，衆志成城之因素也。末後渠稱：馬華公會如欲求百尺竿頭更進一步，必須集中人材，爲公選賢，使精華萃薈，廣益集思，方能達成最終任務。故渠亟盼華人個個加入馬華爲會員，以增強馬華之力量。最後，渠對各界之熱烈慶祝，敬表萬分之謝忱云，至此茶叙，攝影散會。

同晚七時半，慶祝宴會復在同地舉行，席開十六，人到百五，酒香洋溢，美味芬芳，酒過三巡，首由余金鑑致訓，接着復由蔡松林致謝，詞中除致謝外，幷促大家從速領取公民權，以爲只有公民權，始能保住大家之利益及政治上之力量云。席間，幷有名魔術家黃慕尹當場表演魔術十餘套，其技藝之精湛，尤博衆人贊嘆叫絕。大家邊飲邊食，談笑風生，情緒亦極興奮，直至十時始告盡歡而散。

雪蘭莪潮州會館複選 鄭則民蟬聯正會長

雪蘭莪潮州八邑會館，於上月卅日，召開常年會員大會，初選一九五八年第六十七屆董事後，復於本月七日午後二時，在該會議事廳，召開董事會議，舉行複選，是日出席董事廿餘人，首由主席鄭則民君致開會詞（略）繼由紀錄鄭家賚宣讀前期議案，衆認符合，通過簽存。（甲）報告事項，計各方來函及前議各事，七月份起至十一月份止五個月進支賬目。（乙）討論事項，（1）關于館宇修葺，添設傢俬，應推何人負責辦理案，即席推鄭則民，黃盛源，周昭，楊晴川，陳應瑞，麥宏泉，張泗清七君負責辦理之。（丙）舉行複選，由鄭則民君任監票，鄭石順君爲開票，鄭家賚君爲唱票，開選結果，各職員多屬蟬聯，探錄如次：

正會長：鄭則民，副會長：黃盛源。正財政：周信昭，副政財：李木蘊。正司理：楊晴川，副司理：翁亭嘉。交際員：麥宏泉。調員査：謝如桂，調査員：李應楠。査賬員：楊良璧，査賬員：劉獻文。仲裁委員會主任委員：黃栢松，文化委員會主任委員：鄭家賚。董事：吳上高，林麗泉，邱海潮，馬玉光，余智樂，張泗清，陳應瑞，許培基，張漢三，鄭良得，吳錫源，陳錦鴻，鄭君偉，朱智成，許兩喜，陳之光，蔡麗源，洪基欽，陳樹勳，柯子玉，鄭石順，莊英明，孫守常，黃卯泰，張逸雲，鄭友三，蔡兩林，楊桂芳。

一九五七年十二月七日

檳韓中董教員生

歡送校長黃尊生

畢業生舉行叙別會贈銅鐘與母校

【梹訊】本嶼韓江中學校長黃尊生博士，因年事關係，經堅辭校長職，獲得董事部允許，將於下月啓程赴港休養一短時期，至於黃夫人余岩竹女士仍在該校繼續服務。

該校董事及師生對黃氏之辭職，深表惋惜，日來先後設宴或茶會為黃博士餞別，大有依依不捨之慨。

前日中午，黃博士在離職前夕，邀請該校監學林錫猷，總務柯心容，教務主任羅靜遠，訓育主任楊木和，華校督學官陳翼經氏蒞校舉行座談會，席間黃博士表示，由於最近學潮頻生，處事頗感棘手，同時在任期間亦未有任何成就，望諸同仁見諒。

黃氏繼稱，渠在任期間，曾獲得董事部，各部主任及教師之合作，表示感激，言後即將學校印章奉還該校，由林監學代表接收。

該校第二屆高中畢業生百餘人於昨晚假香江酒樓叙別及歡送黃校長茶會，蒞臨之董事及老師頗衆，濟濟一堂，由徐世平司儀。

全體肅立唱校歌後，學生代表邱淑娟致詞，對同學間之友誼，師長之諄諄善誘，父母苦心栽培，表示永不忘懷，同時將更努力學習以報答父母師長之恩。

嗣恭請黃校長致詞，促同學勿忘韓中校訓「篤於文行」，同時畢業後仍須不斷學習，黃氏最後表示，他將永不忘韓江。

繼訓話者有董事柯心容，姚非丹，謝書全及師長羅靜遠，楊木河，林美濱，戴祖銘，三美加奴氏等，最後由學生梁美容代表獻贈銅鐘予母校紀念，柯心容代表董事接受。黃博士在「友誼萬歲」之歌聲中與諸教員及畢業生一一握別。

普救善堂訂期慶祝廿八週年

本坡普救善堂，於十二月十三日，十四日，（星期五，星期六）兩晚，為慶祝成立廿八週年紀念，由該堂監樂部排演潮劇「移花緣」上下集，假座新世界百老匯台演出助興，事先發出請柬，邀請各界人士蒞臨參觀。

該堂是次紀念特籲各界人士，如惠贈賀儀希折現金，以充施醫贈藥之用途，使得嘉惠貧病。

又訊：該堂定於十二月廿日（星期五），即夏曆十月廿九日，在後港新啓堂建清供一天連宵，慶祝宋大峯祖師誕辰，十二月廿一日，廿二日（星期六，星期日）兩晚，由該堂儒樂部公演古裝潮劇「移花緣」上下集，該堂謂係念佛組（俗稱老人會），為擴徵組員起見，特優待超齡老人入會，年齡不拘。

梹潮州會館四百人

宣誓為聯合邦公民

【梹訊】梹城公民權助理登記鄭天來，十一日下午二時，蒞潮州會館接受頒發第一批公民証書。

今日宣誓者四百名，連首二批在內，共計八百名。宣誓者包括各種年紀之男女。

潮州會館代民衆申請公民權屬獨立機構，申請人不限於潮籍同鄉云。

星潮州謝氏公會

訂廿二慶祝成立

星洲潮僑新生社團，潮州謝氏公會，於三晚假陳桂蘭街十號該會辦事處，召開第三次執行委員會會議，到會者計有，抱德，錫榮，其正，永潮，允才，錦興，金坤，正添，嘉祥，木泉，春漢，世長，禮澤，炳茂，秋坤，壬癸，俊才，永潮，美興，紹俊，俊士，及旭光君等二十餘人，甚為熱烈，首由該會主席宣佈開會理由，據由正總務嘉祥君報告該會之新會所，陳桂蘭街十號三樓，現已佈置就緒，及報告其他會務概況畢，旋即進行討論各項會務，議決於本月八日。遷入新會所辦公，並議決擇定本月二十二日舉行慶祝成立典禮，一切慶祝事宜，即席推舉永潮，旭光，禮澤，俊才，秋坤，春漢，正添，紹俊，炳茂，嘉祥，世長，其正，美興，抱德，木泉君等十五人，為籌備慶祝成立典禮事務委員會。

朝陽學校

增設二新班

本坡潮陽會館主辦朝陽學校，日前在該校禮堂舉行學年休業式，暨高小第三屆畢業典禮，首由主席張漢三致詞，希望諸位畢業同學和在籍同學，都要努力學習，力求上進，為自己學校爭取光榮，須知學校得到榮譽，就是諸位同學的榮譽。

繼由校長陳景迪報告校務，並勉諸生謂：（一）本屆獲畢業學生共廿一名，約佔百分之八十四，未達畢業標準者佔百分之十六。（二）全校學年成績及格人數佔百分之七十二。（三）有一件值得我們慶幸的事，就是本屆全體畢業生，據調查所得，都決定投考初中，繼續學程。（四）今天要頒給的獎品共二百二十七份，包括每班級學業成績首三名及模範生，學藝競賽優勝者。（五）本屆全體畢業同學為表報答本校栽培之恩惠，校董諸公熱心興學之功績，師長循循教導之精神，特集一百五十元購文件櫥一個，敬獻母校留念。（六）本校為求減輕學童就學無門之威脅，明年決定利用下午教室增開新班二班，招收一年級新生，經已獲教育部通知照准，並定於本月七日起每日上午十時至下午一時為報名時間。

嗣登台訓話有劉侯武，黃武獅，姚鴻翔，鄭立珊諸董事。

總務陳展翼報告有關籌募擴建朝陽校舍基金，至目前為止，總數十萬零五百六十一元二角一分，距離預算建築費及設備費二十二萬元（除教育部補助一半外）所差不過一萬元，預料日內繼續出發籌募，當可籌足，着手興工，茲將已籌募得之款額列下：

張漢三二萬元，林振皝，劉侯武，鄭錦標，連裕祥各五千元，永泰隆，連瀛洲各三千元，蔡梓，黃英發各二千元，鄭則光一千五百元，林吉校，丘美南，陳梧江各一千元，鍾水發五百元，林振光二百元。第一次演劇籌款一萬五千五百九十一元，第二次演劇籌款二萬五千八百八十二元六角五分。義賣學生作品三千一百一十二元五角六分，鍾水發令堂仙逝節喪費五百元，陳才清令堂仙逝節喪費二百七十五元。

最後由該校學生李士通代表在籍學生致送別詞，畢業生李琳珊代表致謝詞，陳漢平代表獻贈文件櫥一個為母校留念，然後攝影，禮畢。

同敬善堂十四週年
普救善堂廿八週年
紀念誌慶

為善最樂

潮州鄉訊社敬賀

普寧埠塘東籬祖派公墓落成公祭盛況

星洲普寧埠塘鄉陳氏東籬祖派下宗親，前以義安公司有盡遷廣恩山舊塚之決議，因於去年六月成立陳東籬祖派公墓遷建委員會推舉陳春水為主席，陳若天為總務，陳崇榮為財政，陳特源，陳來水，陳清平，陳特光，陳炳照，陳娘吉等為董事，負責辦理將該族衆在廣恩山之墓，移合葬於廣德山之原，茲以該公墓業已竣工，訂期本月一日舉行公祭，詳情已見本訊。查本月一日該委員會特備辦猪，羊，牲禮，酒醴庶饈，香帛粿品以及鼓樂等舉行隆重公祭，到有該祖派下男女暨該族長房，四房，西門，南門，吳社各宗鄉親以及來賓等共百餘人，為況殊盛。

時屆午刻，儀式開始，鼓樂齊鳴，司儀陳特光，主祭陳欣清，禮生陳金海，陳楚林，讀祭文陳戊順，陳林興，禮節隆重肅穆，至一時許禮成後舉行讌會，筵開十席，情況熱鬧，茲誌該碑記及祭文暨留芳譜於后：

圖照：上：陳東籬祖派公墓遷建委員會合影。
下：陳東籬祖派公墓落成公祭盛況。

一，碑記

「嘗思卜吉築塋，原為祖先之安厝，修明祀事，藉表後裔之孝思，本族原籍潮州普寧縣埠塘鄉二房，而支分實肇自吳東籬祖派裔，數十年來，僑星者衆，遍處各方，缺乏親愛之誼，族之先賢，為發揚崇祖敬宗之美德，使生者厚增族誼，死者血食千秋，乃倡議吾祖派下所有之族墓，以夏曆三月十五日為掃墓之期，集族衆於墓堂，明譜系之淵源，厚團結之力量，一舉數得，老幼同歡，迨丙申歲，吾潮義安公司，有盡遷廣恩山舊塚之議，爰擇吉於丙申年六月初一日巳時興工，將族衆在廣恩山之墓，悉移而合營於廣德山之原，同年六月十八日午時安穴，十月十八日樹碑，題曰陳東籬祖派公墓，歲祭一如舊習，從此，窀穸永安，百世馨香勿替，瓜瓞綿綿，千秋俎豆常新，是為記。普寧縣陳東籬祖派公墓遷建委員會謹立，公元一九五七年十二月一日午時勒石。

二，諸先賢留芳譜

四田，族親（名無可考），亞烏，喃哂，明糖，族親，亞曹，亞波，錦滿，族親，儒靜，木進，三宅，和尚，亞復，亞雙，族親，儒眞，亞減，大捷，亞會，順寶，亞見，族親，亞楷，銀葉，上弟，亞清，亞月，春和，族親，春弟，娘庭，桂瑤，亞土，亞高，空槌，春親，相囊，幼目，亞表，玉和，族親，娘壇，良如，亞隴，儒順，欣迎，銅鑼，欣吉，文發，亞曉，錦眞，亞攸，來弟，亞伍，亞遮，如忠，娘猛，亞好，鄭金妹（女）秀鍾，林順，朝琴，林寶娘（女），三弟，耀娘（女）。

三，祭文一

唯公元一千九百五十七年農曆歲次丁酉十月辛亥朔越祭日初十丁未東籬祖裔主祭欣清暨全體族衆等謹以剛鬣柔毛香帛酒醴庶饈庶品之儀致祭於東籬祖派諸先賢之公墓前曰

緊維吾祖兮，祖裔先賢，志大氣浩兮，遠涉重洋，卜居南邦兮，數十有年，備嘗艱辛兮，建造樂鄉，豐功偉績兮，遐邇名揚，原基廣恩兮，芬芳郁香，三月十五兮，歲時公奠，是時是境兮，功勳永銘，丙申季春兮，府令當遷，倡建公墓兮，廣德之原，墓陵高矗兮，樂土長眠，涓斯吉辰兮，公祭墓前，一年一度兮，血食有常，謹奉寸閒兮，伏乞鑒諒，撫今溯德兮，盛況空前，永叨德庇兮，瓜瓞綿綿，光前裕後兮，祖武維揚，甘棠猶念兮，精神不求，追遠報本兮，長發其祥，盦斯衍慶兮，奕世熾昌，薦脩俎豆兮，時感露霜，佳城永奠兮，億萬斯年，伏冀降止兮，來格來嘗，尚饗。

四，祭文二

唯公元一九五七年農曆，歲次丁酉十月辛亥朔，越祭日初十丁未主祭治子東籬祖裔陳欣清暨全體族衆等為我祖裔諸先賢喬遷新塋敬祀本山后土謹具香花酒醴時饈牲儀致祭於后土之神位前而獻其詞曰：

坤厚載福，懿歟休哉，覆載孕育，萬有咸亨，靈爽式憑，庇我祖塋，窀穸寧謐，鏞秀鍾靈，報德崇功，祀典紀盛，粢盛俎豆，鼓瑟吹笙，神祇志降，鑒而來歆，靈犀一點，虔表微誠。尚饗。

南洋普寧會館訂期改選職員

本坡南洋普寧會館，於本月八日（星期日）下午二時在該會館禮堂，舉行董職聯席會議，討論關於籌備改選事宜，是日出席者，有黃亞當，陳憨生，黃紹平，陳奇偉，陳快沐，許平海，楊元渠，潘德明，陳謙銘，何國寅，陳謙鳴等多名。開會時，正會長陳錦華因事缺席，衆推副會長陳快沐担任主席，主席宣佈開會理由，嗣陳憨生，許平海，楊元渠，相繼報告會務概況與進支賬目後，進行討論，結果一致通過，關於改選日期：（一）初選定於一九五八年一月十二日（星期日）下午二時舉行，時屆召開該會館第十七屆常年會員大會，開選舉票。（二）複選定於一九五八年一月廿六日（星期日）下午二時舉行。

張氏總會宴賀
張傑生張夢生
榮膺華人參事局要職

本坡乞納街張氏總會，爲慶賀該會名譽主席傑生榮膺參事局秘書及正主席夢生榮膺參事局參事，特於一日中午在該會禮堂舉行盛大宴會，到會者近百人，且有錄音之京調，外江，及南管音樂播唱，情況熱烈。

首由副主席張漢三致賀詞：諸位宗先生，今天我們慶賀傑生與夢生宗先生榮膺參事局要職，舉行這歡宴，乃很有意義和價值，傑生先生與夢生先生，平素熱心公益，努力服務社會，勞績卓著，深得政府信任，同僑擁戴，此次榮任秘書及參事，堪稱慶選得人，這不但是本會之光榮，我們同宗亦都沾到榮藉，深望今後兩位宗先生，本着一貫服務精神，發揮偉大勞績，努力謀取華人福利，增進華人與各民族的敦睦和密切，協助政府促使新加坡達到眞正的自治，最後敬祝傑生與夢生二宗先生，步步高陞和偉大成功，并祝在座諸位健康快樂。

繼由天澤，九峯演說，俱對二位此次榮膺要職，實至名歸，并寄望二位就華人之風俗，習慣，多多介紹給當地政府，以資下情上達，藉收官民合作之宏效。最後由傑生，夢生致謝詞，均謂當竭盡棉薄，爲社會而服務，以副諸位之期望，尚望諸位本愛護之忱，時加策勵，以匡不逮，感愧之餘，謹藉杯酒，恭祝諸位健康，事業進步，席間觥籌交錯，情緒歡悅。

寶興金莊擴充營業
設酒會招待嘉賓
三日起贈送七彩日曆

本坡小坡大馬路六八九—六九一號寶興金莊有限公司，爲擴充營業，近購得隔鄰一店屋，兩間合併爲一間，全部裝置冷氣，門面煥然一新，該莊主人莊卓岩氏爲答謝顧客雅意，於二日下午三時至七時，特設鷄尾酒會招待各界嘉賓，到者各界名流，工商鉅子，葉平玉，林子明，林子勤，林應標，鄭覺生，吳捷千，吳伯友，新聞局長湯遜，洪開正等，數達千人，莊氏親爲勸飲，情況極爲熱鬧。

另據莊氏稱，寶興金莊明年度七彩日曆，係香港所精印者，已運抵星，自三日起贈送各顧客。

德教總會長張漢三
歡宴港泰馬代表
讚揚各人維護德教精神
勉勵團結共建昇平社會

南洋德教總會會長張漢三，七日晚在本坡紫新閣，歡宴港、泰、馬此次來星參加南洋德教總會揭幕典禮之各地代表，教育部常務次長李紹茂，也被邀參加了宴會。

席上，主人以及來自各地的代表都相繼着講了話，他們都一致以篤行德教互勉，以發揚華人傳統美德，以創建昇平社會。

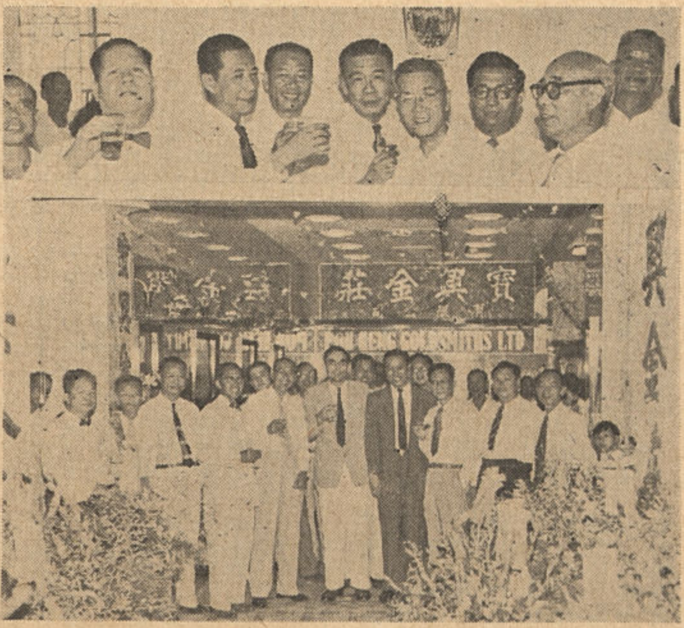
首先講話的是張漢三，他說：此次，港、泰、馬各地代表的不辭勞苦來星參加總會揭幕典禮，正充分地表示出維護德教的精神，這種精神，實是使人欽佩。

德教會分創南洋各地，對各地福利事業，無不全力以赴，但願今後各地德友，能够更加强團結，一心一德，擁護德教，發揚德教，使社會上萬千貧病無依者，能解除痛苦，共建昇平社會。

接着講話的是劉侯武，劉氏說：連日來，在德教會上，已聆盡了所有有關德教之勉言，今晚願再以「立德，立功，立言」三立以勉在座諸君，所言德修名立，一切事物，無不盡括于此，立言者也，廣事宣傳之謂也，立功，則如德教會之贈醫施藥是。「三立」者爲中國固有美德，德教會諸君，實人人篤行之發揚之。

繼起講話者，還有紫新閣名譽顧問王梅痴，紫明閣總務周學甫，紫昌閣總務陸源興，總會副總務姚傳賢，紫書閣副閣長陳俊士，最後並由主方總會醫藥部長陳立健，賓方紫芳閣總務鄞應時分別致謝詞。

盛宴在德教萬歲，昇平萬歲聲中結束。



圖：寶興金莊擴充營業鷄尾酒會（上）嘉賓葉平玉，吳捷千等乾杯鏡頭（下）主人莊卓岩與新聞局長湯遜氏等來賓攝於該公司面前。

馬六甲紫昌閣
贈醫施藥報告

【馬六甲訊】呷德教會紫昌閣，自今年十月一日舉辦贈醫施藥以來，不僅爲華人服務，巫人亦有到閣求診者，均一視同仁，足見該閣爲人羣服務精神，濟世爲懷，可爲德教示範。

該閣十一月卅日晚董事會議時，醫藥股提出報告，計十月份診症，男一百八十三名，女三百五十名，小孩一百四十名，共六百七十三名，施藥共七百九十六劑。

十一月份診症，男三百二十三名，女七百名，小孩一百八十名，共一千二百零三名，施藥共一千四百四十八劑。

更正

上期潮陽會館消息，該會財政黃興德誤植爲吳興德，合行更正。

潮劇

牡丹亭還魂記 （廿七）

玉茗堂原著傳奇
張見初改編潮劇

（二人坐杜白）老夫杜寶，自陞楊州安撫已來，至今三載，雖然李全騷擾，且喜大勢平安，昨接邊報，知賊兵將動員來侵，因此十分憂慮，夫人又不明國事，終日只爲亡女垂淚，使我益加愁悶，（夫人白）老爺爾爲國忘家，那知人心中愁恨，一來女兒身亡，二來伯道無後，前途茫茫誰能遣此呵。（杜白）當今王事匆匆，何心及此（兵上行至白）稟老爺朝報到，（杜接白）下去，（兵下杜看白）樞密院一本，爲賊兵犯淮事，奉聖旨，着淮揚安撫使杜寶，即日移鎮淮安，不許遲悞欽此，呵兵機緊急，聖旨森嚴，即日就要動程，夫人乃一女流，不便隨軍，看此情形，揚州亦難免發生戰事，你可與春香，同往臨安，以免在此受驚，（夫人白）罷了呀（杜白）左右船隻豈齊備，（兵白）已經齊備。（杜白）就此動程，夫人請後會有期，（夫人白）相公請前途保重。（杜及兵下）（夫人白）春香你聽戰火烽煙，滿城風雨，俺可入內收拾，然後同走臨安便了。（春白）是快快入內收拾（二人下）（杜及兵上行兵白）稟老爺，前面已是淮城，賊兵四面圍住，水洩不通，無法進城了。（杜白）呵諸位將軍士兵，你等看咫尺淮城，情勢危急，我等若不鼓勇衝進，城池一定朝夕難保了，三軍聽令，先衝入城，然後奏知朝廷，添兵來救。（兵白）從命，（李全兵出交戰後上開城杜兵入城門閉賊兵白）稟大王杜兵已入城內，城門緊閉（全白）可將四面包圍，不得放走一人。（兵應同下）（換柳屋景麗上唱）妝台圓夢鵲聲高，聞把金釵帶笑敲，想是良人有喜訊，泥金捷報到街頭（重句）

（麗坐白）鬼魂重出世，貧落望登科，夫榮妻貴顯，凝盼事如何，柳郎入場應試，至今捷報遲來，使人愁悶呵。（柳上唱）詞場湊巧遇詞翁，無奈兵戈禍起匆，料得玉人方盼望，回來詳細釋疑悰（重句）（柳入白）娘子小生回來了（麗起後白）柳郎回來了，奴正望你駿馬而歸，爲何徙步而回，莫非名落孫山，（柳白）狀元妥當了，只是傳臚延擱，（麗白）此是何故，（柳白）小姐聽道。（柳唱）只因爲客中消息知未遲，趕到考場已過期，我盡力要求來補考，喜逢當日舊相知，滿船明月將珠拾，攜卷鞠躬奏丹墀，誰料忽來樞密報，淮揚流寇迫城池，人民正受兵荒苦，文士應擱傳臚期，因此上儒巾不換依然在，誤你夫人封誥遲。（麗白）如此說來，夫人已有可望，遲早不成問題，你說淮揚地方，便是我爹爹安撫之處麼（柳白）正是（麗白）我雙親年紀高邁，膝下無人奉侍，倘若一差二錯，如何是好麼天呀！（柳白）如今賊兵犯境，朝廷已添兵救援，令尊大人諒亦不致危險，小姐何必垂淚（麗白）奴有一言，未敢啓口。（柳白）但說無妨。（麗白）如今淮揚兵亂，奴心十分不安，郎君放榜之期尚遠，意欲煩君，前往淮揚，代探雙親消息，未知豈能允我所請麼（柳白）這也可以如命，但留娘子在此，太不放心（麗白）有道姑作伴，何必介懷。（柳白）還有一事（麗白）何事。（柳唱）小生是杜府一乘龍，自應登堂拜岳翁，安撫杜公雖有女，三年黃土長埋封，回生之說誰能信，掘墓偷屍法律重重，他若聽我說，一定展威風，大胆奴才，胡言亂講，許時節岳親不認親女婿，賍眞賊現入牢籠，一朝金榜題名字，恐怕狀元不易逢，爾做夫人做不就，我的紗帽變成風。（重句）（未完）

追戀 （三十）

怡紅生著

十七：溫柔熨貼細心替他換藥

這一夜，龍聲海演靶子戲失手，扭傷了膝蓋，進回後台，在跌打師傅替施用手術，敷治傷勢時，趙璧如非常難過，更親自參扶着他，心底上已經忘却了他們兩人間的關係，是弟婦和大伯，好像這個就是她的愛人，是她的丈夫一樣。不錯，一個人當着救傷扶危之候，並不計較到身份如何，關係如何，但趙碧如內心有了另一種想法，故此對龍聲海特別細心看護。當跌打師傅替他裹傷之時，趙璧如在他耳邊不斷地問道：「聲哥，聲哥覺得疼痛嗎？」龍聲海未嘗不感到疼痛，間歇地皺着眉梢，咬着牙齦在抵受，因爲在受傷了而要接受手術時，無論如何總感到痛楚的，但他口裏仍然這樣道：「沒什麼，璧如，妳放心好了。」奇怪的，龍聲海就在這一次，心底上感到特別溫暖，因爲趙碧如在後台箱位上協助敷藥時，在背後參扶着他，差不多整個身子都靠着她身上，因此想到平日趙璧如對他已經特別好感，尤其是今次假如沒有她在身旁，便有誰給他料理，有誰給他安慰！自己又未有家室，更沒有愛人，趙璧如這樣好，可惜她已經是弟婦了！龍聲海由第一次相識趙璧如，以至她成爲弟婦之後，雖然情感一天天增進，對她一天天了解，但眞實感到心底上溫暖的，祇有這一次而已。這天撤鑼後，回到他們所居停的酒店中時，趙璧如更細意嘘問，衣不解帶的在他身旁侍候，問茶問水，龍聲海已經很過意不去，曾經對她道：「璧如，妳休息罷，我沒有什麼事了，演戲時失手扭傷已成慣事，相信一兩天便可以痊癒了，妳不必太担心。」趙璧如却道：「你休息罷，我今夜裏恐怕睡不成。」龍聲海道：「爲什麼呢？」趙璧如笑道：「沒有什麼。」龍聲海道：「我明白，人在關懷着我，是不是？」趙璧如對他溫婉地一笑，點點頭道：「我很難過，聲哥。」龍聲海道：「別這樣，璧如，我對妳已經說過，這種受傷，很小意思罷，妳不必替我難過，璧如，我謝謝妳的關懷，妳休息罷。」從兩人的對話中，雖然平平無奇，但已經含蓄着不少愛意，熱情，兩人間大有靈犀一點通之慨。第二天。龍聲海的傷勢雖好，但要換藥，趙璧如親自替他解開了繃帶紗布，換過藥散，當未換之前，還用溫水替他細細揩拭，小心翼翼，那種愛意，從小動作中已經看得清楚。龍聲海無言地望住她，心底上激起了更大的感動，想到：爲什麼自己沒有福氣，去享受這樣好的妻子，假如趙璧如是自己的妻，那是何等福氣呢！龍聲海這樣想法，心頭上的溫暖陣陣加强；趙璧如却細心細意替他換好藥後，就把睡衣褲管拉下，走過一旁洗過了手，走回來對龍聲海道：「你休息罷，明天相信一定會好得多了」龍聲海怔怔的望住她，見她身段的美好姿態，惹人憐愛，逗人情思。（未完）

潮劇

陳三與五娘（八）

謝吟改編

第三場　投荔

（二幕前，陳三騎馬與奉夫上）。

陳三：（唱）（內聲）叫奉夫帶馬到城西……

奉夫：（白）知道了。（牽馬上）

陳三：（唱）元宵燈前麗影若縈系，廣南繁華無心棲遲。別了哥嫂急急回轉潮州城，有誰知，景物依舊，麗人難再見。（白）因思念燈下娘仔，一到廣南，即辭別哥嫂，匆匆回到潮州，遍遊全城，未知何處得再見娘仔一面，眞好悶煞人也。奉夫，聞得城西風景幽雅，你可爲我帶馬前去。

奉夫：（白）領命！（同下）

（二道幕開，五娘益春坐樓上。）

五娘：（微微地嘆一口氣）唉！

益春：（想法安慰她，但不知從何說起）小姐……你看……（唱）你看那六月西湖好景致，綠槐成蔭柳拂堤，路上遊人熙來攘往，暢懷消夏剝荔枝！

五娘：（唱）（還是想着自己心事，很低沉地）恨爹娘將赤繩錯系，教我淚添西湖水，愁長似柳絲。

益春：（唱）（見五娘這樣，心里十分難過，只有再親切勸慰）勸小姐莫生愁煩，勸小姐莫生愁煩，憂能傷心凋了朱顏。

五娘：（白）唉！（唱）萬端愁緒理還亂，只恨賞燈人難再見！倚欄悵望青山共綠水，人如黃鶴影依稀：

益春：（白）小姐，事已如此，還是不要想他吧！（隨手摘了一苞荔枝）你看這苞拌蒂荔枝，多麼可愛呀！

五娘：（白）（觸景傷情，更加淒楚，失聲而泣）啊！拌蒂荔枝……

益春：（白）（見反引起她的傷感，焦急，連搖着五娘的肩膀，代爲拭淚）小姐，小姐！莫如此，你一傷心，使我萬分難過。

（五娘勉強收淚。）

益春：（白）（發覺有人行近樓前，又想引五娘心思他轉）小姐，你看！一位少年書生，向俺樓西而來。

（唱）他騎白馬，穿羅衣，顧盼風生，行樂趁少年。

五娘：（白）陌生人來，把珠帘放下。

益春：（白）是！（放了一半，忽見來人有些面熟，自語地）（唱）看他人好生面善，似曾相逢在何地，因何一時記不起？

五娘：（白）管他是誰，把珠帘放下。（益春放下珠帘）

（陳三與奉夫上。）

陳三：（唱）（悠閑地）綠蔭深處六月涼，南風吹送滿路香，滿路香。

奉夫：（白）稟三爺，此地就是城西。

陳三：（白）我要在此地游覽一番，你可在樹下納涼等候。

奉夫：（白）是。（牽馬下）

陳三：（白）此地果然好風光……啊！好一座綉樓呀！

（發現樓上有女子）

（唱）高樓有女，憑欄相倚，珠帘風動，玉影依稀。

（益春探頭出望，陳三于匆忙中雖看不清，但突然緊張起來。）

益春：（白）急把頭縮回，緊張地，小姐，看那樓下之人，好像就是燈下郎君。

（未完）

武俠技擊小說

麥家腿擊（四四）

我是山人著

尚未知之。梁錦大怒曰：「何物廟祝，竟敢在老虎頭上捫虱耶？田賢弟，我等何不衝入廟內搜查之？」鬚鬚田搖頭曰：「此事須要細心考慮，才可動手」梁錦問何故？鬚鬚田曰：「錦兄居於鳳凰崗甚少到此，不知黃大仙廟中之廟祝張鐵公，此老頭年紀雖老，却精通棍法，頗爲利害，若能避免，則宜避免之，您免多樹一敵人也。」梁錦曰：「張老頭雖勇，相信不及鐵頭老鼠，鐵頭老鼠亦爲我等所殺，何懼此老頭乎？」鬚鬚田曰：「錦兄不必心急，假如鐵頭老鼠眞在黃大仙廟中，插翅也難飛去，我可派人在廟前附近，暗暗監視，如鐵頭老鼠若在廟中，必有出來之日，或周泰聞訊，到來探視，則正中下懷，我等立即前往，埋伏廟外，俟其出來，四面包圍，以對待鐵頭老鼠之手段對付之，此乃周泰到來送死，我等更不必多方尋找也。」梁錦等贊成是計，鬚鬚田乃派門徒潛至黃大仙廟前附近，暗暗窺伺，是日果見周泰乞兒等來到，急奔回武館報告，鬚鬚田大喜曰：「果不出老夫所料，今日把周泰與蘇乞兒二人，一併殺却，前仇得雪，而後患亦絕矣！」衆門徒轟然應，鬚鬚田抬頭一望，見有四五十人，乃點頭曰：「如此人數，亦足應付，汝等今日隨我前往，伏於廟外，不可入廟，以免多樹敵人。」衆門徒又唯唯應命，鬚鬚由又曰：「周泰等此來，乃從水路，汝等以四人先到涌邊，將小艇盡行逐去，周泰等無舟可渡，必從陸路逃去，墜我等網中也。」門徒又應諾，鬚鬚田乃執起大砍刀，偕梁錦張鈞海大王炳梁超梁球等數十人執齊軍器蜂擁而出，來到黃大仙廟前，下令各人分頭埋伏，把黃大仙團團圍住，鬚鬚田梁錦張鈞海大王炳四人、則坐在廟前六七丈遠之地上等候周泰等出來，迎頭痛擊，是時，周泰等方與張鐵公在廟內飲酒，亞蘇亦在焉，各人開懷暢飲，不覺樽中酒已罄，乃命小僮阿牛前往添酒，阿牛持樽而出，一出廟門，忽見數名大漢，手持軍器，在六七丈前坐着，怒目而視，細視之，原來其中一人，乃本地教投鬚鬚田也，阿牛聰明伶俐，急反身退回廟內，向各人報告，周泰一聽，勃然大怒曰：「鬚鬚田等既來此，必又欲將我等包圍痛擊耳，我丕！待我先將汝等痛擊一頓，爲鐵頭大師復仇也。」周泰言罷、憤然欲起，張鐵公一手按着周泰之肩，使之坐下：「周師傅不必心急，諒此惡覇，只欺別人，決不來惹老夫，花地人皆受其魚肉，老夫之所以安然居此者，即此故也。」周泰曰：「我非畏彼，乃欲爲鐵頭老師復仇耳。」張鐵公曰：「若欲報仇，亦不必心急，彼等今在廟前坐着，乃等候師傅出去耳，汝恐彼逃去乎？」周泰曰：張老師之言是也，我等可慢慢飲酒便是。」乃命阿牛再往，未幾，沽酒數斤回，張鐵公復與各人繼續暢三杯到肚之後，張鐵公曰‥「周師傅，老夫今有一意見，想向周師傅談談。」周泰曰：「張老師有何高見呢？」張鐵公曰：「鬚鬚田此類強徒，本來死不足惜，但是現今政治腐敗，官吏昏庸，鬚鬚田之類強徒，竟然身膺花地更練之職。（未完）

新加坡

金吊桶

請想真像
特別不同

外埠批運
十元寄升

寓新加坡惹蘭勿刹新世界前門二百四十九號二樓

夜館

新世界內舞廳對面

鱷魚牌免熨恤

絕對免熨，易洗，快乾！

并非尼龍，完全綿布地！

鄭綿發有限公司

發行處星嘉坡盒巴沙球拉律十六號　電話：三三〇八四

製造廠星嘉坡亞歷山大律七十五號　電話：六一四一三

各酒店
均有代售

營業性質

專辦：中西各色美酒
督釀：鹿嘜玫瑰露五加皮
馳名：萬壽堂衛生酒
兼營：汕申香荷暹越各港雜貨生貨
專理：潮汕銀信滙兑

日日無窮事
區區有限身
若非酒杯裡
何以寄天真

人馬標V.S.O.P.萬蘭池是——
陳老特級的萬蘭池：
飲之矯健活潑，
常飲如馬似龍；
是送禮敬賓的最佳禮品！

REMY MARTIN
V.S.O.P.

麥克連華生(馬來亞)有限公司